

4966 CON

tc • MEDIA

L'Éclaireur Progrès

LE MERCREDI
28 septembre 2016
Volume 109 N° 6
38 874 exemplaires

www.leclaireurprogres.ca

285\$ + TAXES/TVA
TOUTES TROIS
LOCATION 60 MOIS

DU JAMAIS VU!

JEEP WRANGLER 2016

Voir détails page 19

KENNEBEC DODGE CHRYSLER

10240, boul. Lacroix, St-Georges • Tél.: 418 228-5575
Sans frais: 1 866 234-5575 • www.kennebecdodge.com



Saint-Côme LA FONTAINE REVIT

Après avoir marqué le paysage de Saint-Côme pendant une soixantaine d'années et avoir disparu, la fontaine de la famille Nadeau a été restaurée et elle brille de mille feux, comme dans les souvenirs. Installé au centre de la municipalité, face au pont, l'élément architectural ne peut qu'attirer le regard des passants.

PAGE 3

(Photo TC Media - Frédéric Desjardins)



L'autoroute n'est pas encore prête

PAGE 4



56570489

Réveil plein d'énergie!

Obtenez le confort que vous souhaitez et que vous méritez!

MATELAS FABRIQUÉS SUR PLACE

LA MANUFACTURE DE MATELAS

2815, route Kennedy
Notre-Dame-des-Pins
www.matelas.qc.ca
418.774.9696



ST-GEORGES NISSAN

LE TOUT NOUVEAU NISSAN TITAN 2017

LOCATION À PARTIR DE

TITAN SV **489\$** ou **0%**

par mois/48 mois ou à l'achat
0\$ comptant 60 mois

GARANTIE COMPLÈTE 3 ans ou 100 000 km

418 228-9708 www.STGNISSAN.COM

NOUS
PAYONS
LES

2 taxes ET PAYEZ EN 24 versements

SUR TOUS LES MEUBLES ET MATELAS



M MAZIN FURNITURE
INDUSTRIES LIMITED
Sectionnel (910706)



NOUS PAYONS LES **2 taxes** **399⁹⁹** Courant: 499,99

14⁴⁹
24 mois

PRIMO
INTERNATIONAL

Fauteuil berçant
et inclinable (639778)



ÉPARGNEZ
100\$

1299⁹⁹

Tabouret en sus

Disponible inversé (910876)

47¹¹
24 mois **2 taxes**

Courant: 1349,99



Matelas, literie
et accessoires en sus

meq

Mobilier de chambre à coucher
5 pièces (911147)

Comprenant un lit complet, deux tables de chevet,
un bureau et un miroir

NOUS PAYONS LES **2 taxes** **1199⁹⁹** **43⁴⁸**
24 mois

1599⁹⁹ **SAMSUNG**

Ensemble laveuse-sécheuse (911058)

31⁹⁹
50 mois

Courant: 1899,99

- Laveuse de 4,8 pi cu (619961)
- Sécheuse de 7,5 pi cu (619971)
- Cuve en acier inoxydable
- Porte réversible - 9 cycles - 4 réglages de température - Détecteur d'humidité
- Moteur à entraînement direct
- Signal de fin de cycle
- 8 cycles - 4 réglages de température



ÉPARGNEZ
300\$

JUSQU'À
50 versements
SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS



Ensemble
laveuse-sécheuse (912003)

- Laveuse de 4 pi cu (659062)
- Sécheuse de 7 pi cu (659063)
- 11 cycles - 13 programmes
- Agitateur
- 14 cycles - 3 réglages de température - Lumière intérieure
- Signal de fin de cycle

ÉPARGNEZ
300\$

1199⁹⁹ **23⁹⁹**
50 mois

Courant: 1499,99

AMEUBLEMENTS

Consultez notre site Internet:
www.tanguay.ca



100%
transactionnel

TANGUAY

Livraison
gratuite*

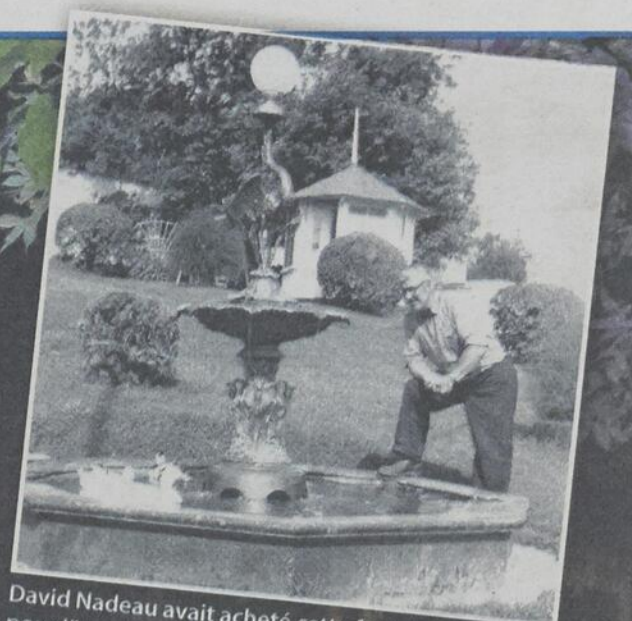
8955, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce 1 877 295-4411 • 418-226-4411



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofraîs applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofraîs. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 2 octobre 2016. *Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

>6885985

La famille Nadeau fait renaître la fontaine de Saint-Côme



David Nadeau avait acheté cette fontaine en 1942 pour l'installer à l'avant de la maison familiale. (Photo Gracieuseté)



La beauté de la fontaine ressort encore plus la noirceur venue. (Photo Gracieuseté)

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SOCIÉTÉ. Pendant plus de 60 ans, la fontaine de la famille Nadeau a fait partie du paysage patrimonial de Saint-Côme avant d'être remise pendant une quinzaine d'années. Jean-François Nadeau a travaillé avec son père Marcel et d'autres partenaires pour faire renaître la fontaine et son bassin octogonal.

C'est en 1942 que David Nadeau, père de Marcel et grand-père de Jean-François, a acheté la fontaine dans un marché aux puces à Québec. Elle est surplombée par un butor d'Amérique, une espèce d'oiseau échassier, tenant une boule de lumière au bout de son bec.

«Le cou de l'oiseau était cassé et des pièces étaient manquantes, mais pour 150 \$, il ne voulait pas laisser passer une telle occasion. Il a eu l'aide

de son ami Lucien Paquet pour réparer ça alors que son frère Alfred l'a aidé à bâtir le bassin», précise Marcel Nadeau.

Né en 1943, ce dernier possède de nombreux souvenirs d'enfance reliés à la fontaine. Plusieurs enfants venaient s'y baigner. Marcel y a aussi fait flotter de petits bateaux.

«Mon père a même élevé des canards domestiques dans la fontaine. Elle a également déjà servi de reposoir pour la Fête-Dieu. Comme elle se trouvait au centre du village sur la rue Principale, tout le monde la voyait», se rappelle-t-il.

Marcel Nadeau a continué l'entretien de la fontaine lorsqu'il est devenu propriétaire de la maison pour que ses enfants Jean-François et France en profitent, tout comme le reste du voisinage.

«On la remisait chaque hiver pour ne pas qu'elle se brise. Un moment donné, la tuyauterie est devenue déficiente et la peinture finissait par

écailler. Il y avait trop de travaux à faire et on n'avait plus le temps de s'en occuper», avoue celui-ci.

RÉSURRECTION

Maintenant propriétaire de la maison familiale, Jean-François a ressuscité la fontaine en février dernier. Patenteux comme son père et son grand-père, il ne supportait plus de voir la fontaine serrée au sous-sol et le bassin vide dans la cour.

«On a dû entre autres refaire toute la tuyauterie dans le sol. La fontaine coule maintenant tout le temps, car elle est branchée au réseau municipal avec une pompe comme pour une piscine», mentionne-t-il.

La fontaine et son oiseau ont été polis et repeints en doré, le bassin subissant également une cure de rajeunissement. En nouveauté, un cerceau de lumière a été installé dans le bol de la fontaine, le bassin comptant aussi quatre

lumières programmables avec des changements de couleur.

La remise en marche de la fontaine le 30 août dernier n'est clairement pas passée inaperçue.

«Chaque soir, des familles venaient la voir. Des voitures s'arrêtaient sur la route pendant plusieurs secondes pour la regarder. Certaines personnes ont pris des photos. Marcel a même vu des amoureux s'embrasser devant la fontaine», de dire Pierre-Anne Simard, conjointe de Jean-François.

Pendant les travaux de réfection, des recherches ont permis de savoir que la fontaine a été fabriquée au début des années 1920 en Alabama par la Robinson Iron Work. Le mot de la fin revient cependant à Marcel Nadeau.

«J'ai carrément pleuré lorsqu'on a rouvert la fontaine tellement c'était beau. Si mon père David était encore ici, il serait impressionné et fier que ça continue», conclut celui-ci.

LA SAISON DE LA CHASSE ARRIVE!

Amplificateur de signal cellulaire disponible en magasin!



Obtenez des signaux cellulaires et de données jusqu'à 32x plus fort.

Restez joignable où que vous soyez



Appelez-nous!
1 877 774-1650 • 418 225-6648
2350, route du Président-Kennedy Est,
Notre-Dame-des-Pins
securitemm.com



Éric Maxime



Approuvé par Santé Canada

Le 1^{er} traitement pour la baisse du désir et de l'excitation sexuels féminin au Canada!

Renseignez-vous auprès de votre pharmacien Gaston Champagne



475, 57^e Rue Nord,
Saint-Georges Ouest
418 227-8355

www.santegc.com
gastonchamp475@gmail.com



4573008

Le premier Beauce Brasse attire les foules



ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

ÉVÈNEMENT. Bières de dégustation, camions de cuisine de rue, ambiance, musique, tous les éléments étaient réunis pour garantir le succès de la première édition du Beauce Brasse présenté les 23 et 24 septembre dans le stationnement de la place Redmond.

L'organisateur du Beauce Brasse, Éric Doyon, a réussi à convaincre une vingtaine d'exposants et de micro-brasseries de venir faire déguster leurs produits aux Beaucerons. Il y avait aussi six kiosques de nourriture, dont deux camions de cuisine de rue.

«Déjà avant le début de l'événement, on avait vendu 1000 verres. Mais hier (vendredi soir), il y a eu entre 1800 et 2000 visiteurs entre 16h et 23h et je m'attends à un peu plus ce soir», explique l'organisateur d'événements enthousiaste.

En effet, Éric Doyon, originaire de Beauceville, a repris le Wake it up Festival de Lac-Etchemin. Il s'occupe aussi de l'Expo de Saint-Joseph et du Bike show de Beauceville. Il avait auparavant

travaillé à Ottawa, Montréal et Québec en organisation d'événements.

En soirée, deux groupes de musique avaient la mission de faire lever la fête. Dans les deux cas, Beat Trip vendredi et Carotté samedi, ont tenu promesse.

Si M. Doyon n'a pas eu de difficulté à recruter les bénévoles nécessaires, il affirme tout de même que ça a été un vrai défi d'attirer les micro-brasseries à Saint-Georges pour un premier événement. «Mais déjà, ils veulent tous revenir», se réjouissait M. Doyon samedi après-midi.

Au total, près de 7000 personnes ont visité le Beauce Brasse vendredi et samedi. «La journée du samedi a littéralement explosé, soit plus du double de vendredi», a-t-il indiqué dimanche.

EXPANSION

L'événement n'était même pas terminé qu'Éric Doyon avait déjà annoncé qu'il y aurait une seconde édition du Beauce Brasse l'an prochain et une édition hivernale dès cet hiver pour «garder l'intérêt».

«On a le vent dans les voiles. Même qu'il a fallu aller rechercher des verres pour être certains de ne pas en manquer», souligne M. Doyon, qui a dû aller chercher ses verres dans le secteur de Bangor dans le Maine plutôt qu'à Jackman comme prévu.

«La Beauce méritait d'avoir un événement plus haut de gamme. J'ai même plusieurs idées comme de déménager l'événement sur un terrain plus grand, comme en arrière de chez Ford (passerelle) afin de pouvoir présenter de plus gros spectacles en même temps que le Beauce Brasse», ajoute M. Doyon en terminant.



PHOTOS ET VIDÉO SUR
www.leclaireurprogres.ca

La bière de la microbrasserie La Souche coulait à flot.

(Photo TC Media - Andréanne Huot)

L'épicier du Rock Café, Jean-François Lambert, était manifestement dans son élément.

(Photo TC Media - Andréanne Huot)



Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction
redaction.leclaireur@tc.tc



CETTE SEMAINE
SUR LE WEB

EN VIDÉO

Près de 7000 visiteurs au Beauce Brasse



PARTAGEZ VOS OPINIONS



[twitter.com/@EclairProgres](https://twitter.com/EclairProgres)



facebook.com/leclaireurprogres

www.leclaireurprogres.ca

Autoroute 73: il reste plus d'une semaine de travaux



JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

BEAUCE. Contrairement à ce qui a été rapporté par divers médias et l'ancien maire de la Ville de Saint-Georges, Roger Carette vendredi dernier, les travaux de l'autoroute 73 ne sont pas complétés. Les Beaucerons devront patienter encore quelques jours avant de rouler sur le dernier tronçon.

«Il reste une bonne semaine ou peut-être même deux semaines de travaux. On doit y faire les correctifs, l'aménagement des panneaux de signalisation, de l'installation de glissières de sécurité et du marquage de la chaussée. Cela s'en vient vite par exemple», précise Cynthia Boissonneault Gingras, agente d'information au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports.

Mme Boissonneault-Gingras a aussi démenti les propos de l'ancien maire Roger Carette qui avait allégué que les entrepreneurs devaient avoir terminé l'autoroute dimanche soir à minuit.

UNE OUVERTURE AVANT LA FÊTE

Le Ministère informera la population sur l'ouverture de l'autoroute 73 aux automobilistes via un futur communiqué de presse. Le tout se fera avant l'inauguration officielle. «Nous n'attendons pas la présence du ministre pour ouvrir le tronçon. Nous ferons probablement une belle fête après», avance cependant Mme Boissonneault-Gingras.

INTERDICTION DE CIRCULER SUR LE CHANTIER

Le Ministère rappelle aux usagers de la route, aux piétons, aux cyclistes ainsi qu'aux adeptes de quad qu'il est interdit de circuler dans la zone de chantier du projet de prolongement de l'autoroute 73 entre Beauceville et Notre-Dame-des-Pins. Le Ministère dit avoir observé des comportements risqués de cette nature. Seuls les véhicules et les personnes autorisés peuvent circuler dans la zone de travaux munis des équipements de sécurité obligatoires. Cette restriction sera mise en place, tant et aussi longtemps que les travaux ne seront pas terminés.



Bientôt, les gens pourront rouler de Saint-Georges à Québec sur une véritable autoroute. (Photo TC Media - Archives)

L'Éclaireur
Progrès

710, 98e Rue, Saint-Georges
(Québec) G5Y 8G1
Téléphone : 418 228-8858
Télécopieur : 418 228-0268
Annonces classées : 1 866 637-5236
www.leclaireurprogres.ca

Éditeur : Gilbert Bernier
Directeur de l'information : Simon Busque
Rédaction : Frédéric Desjardins, Andréanne Huot, Jean-François Fecteau, France Quirion (Pigiste)
Coordonnatrices aux ventes : Jacynthe Doyon, Cindy Wickens
Directrice Stratégies Médias : Gina Duchesne, Peggy Lacasse
Directeur de production : Salvador Dallaire

Conseillers(ères) publicitaires : Marie-Eve Cyr, Marie-Michèle Gagné, Martine Raby, Stéphanie Bernard, Cathy Lapointe

Infographie : TC Media

Vice-présidente principale : Julia Kamula

Vice-président ventes : Jules Roux

Directeur régional du contenu Québec, Saguenay/Lac-Saint-Jean, Bas-St-Laurent/Gaspésie, Chaudière-Appalaches, Beauce, Centre-du-Québec, Estrie : René Houle



MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825

Veillez recycler ce journal



TIRAGE : 38 874 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Médias Transcontinental S.E.N.C. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98e Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1. L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé par Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag, ayant son siège social au 10807, Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7 Canada. Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie. ISSN 1181-2974

Abonnement : Canada : 1 an, 201,21\$ (Taxes incluses).



RÉSEAU SELECT

tc • MEDIA

NOUS PAYONS LES 2 TAXES pour vous!

+
**OBTENEZ 1 PAIRE
D'OREILLERS
GRATUITEMENT**

**VENTE
SURPLUS
D'INVENTAIRE**

À partir de **299\$**



avanti
Dormir simplement

Lit 1 place (simple)	299\$
Lit 2 places (double)	349\$
Grand lit 2 places (Queen)	399\$



608 ressorts
continus pour un
support optimal



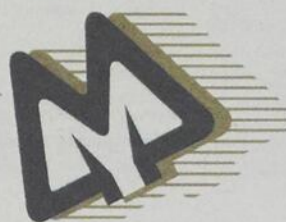
Mousse de
qualité et plateau
cousiné de 2 pouces

* Photos à titre indicatives
Certaines conditions s'appliquent, détails complets en magasin.



www.meublesgerardpoirier.ca
12850, 1^{re} Avenue, Saint-Georges 418 228-2710

**SOLUTION
MEUBLES**



Meubles
Gérard
Poirier

Le gouvernement reconnaît l'importance de l'industrie du sirop

Le candidat du parti conservateur et député de la Beauce, Maxime Bernier, a tenu une conférence de presse appelant à la révocation d'un ordre de longue date en vertu de la Loi sur la commercialisation des produits agricoles, qui accorde le pouvoir de la Fédération des Producteurs acéricoles du Québec de réglementer la commercialisation, en vrac, dans le commerce interprovincial et l'exportation de la sève d'érable et le sirop d'érable produit au Québec.

En réponse à cette position, notre gouvernement veut qu'il soit clair que nous reconnaissons l'importance d'une industrie du sirop d'érable forte et durable, qui exporte dans 50 pays à travers le monde et qui contribue significativement à notre économie et supporte plusieurs bons emplois. Nous appuyons également l'industrie du sirop d'érable en supportant le développement de nouveaux

marchés d'exportations, ainsi qu'en supportant l'innovation dans l'efficacité de production et dans le développement de nouveaux produits. L'industrie a produit l'équivalent de plus de 380 millions de dollars en valeur de sirop d'érable en 2014, dont 90% a été produit au Québec et 82% de la production est destinée à l'exportation.

La Fédération des Producteurs de Sirop d'érable du Québec est une organisation privée qui a été créée par l'entremise d'une initiative menée par les producteurs afin de protéger les droits des producteurs et commercialiser le sirop d'érable collectivement. Initialement, le mouvement de commercialisation collective a débuté en Beauce. M. Bernier a d'ailleurs reconnu que les producteurs de sa circonscription ne supportaient pas sa proposition lors de sa conférence de presse. Une fois de plus, le candidat à la chefferie du PCC a tourné le dos aux producteurs.

Nous supportons les réglementations en place puisqu'elles permettent au Québec de prendre leurs décisions concernant leur industrie. Nous avons toujours été ouverts aux discussions avec le Québec afin d'améliorer les réglementations.

Le commerce intérieur est une priorité importante de notre gouvernement comme cela représente un élément clé pour la croissance de la classe moyenne. Nous travaillons activement avec nos homologues provinciaux et territoriaux afin d'adresser les barrières du commerce intérieur canadien. Ce partenariat entre les provinces et territoires est essentiel afin de pouvoir livrer aux Canadiens du vrai changement en bâtissant ensemble une économie plus forte et plus innovatrice.

**Jean-Claude Poissant, Secrétaire
Parlementaire du ministre de l'Agriculture
et de l'Agroalimentaire du Canada**

Autoroute 73, Roger Carette

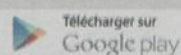
Monsieur est en manque de visibilité. Il «court» après les médias en vue d'en obtenir. Il se prend même pour le maire de Ville de Saint-Georges et/ou le ministre des Transports... Il va jusqu'à se permettre d'annoncer publiquement que les travaux seront terminés le lundi 26 ou le mardi 27 septembre, et ce, selon son jugement.

N'occupant actuellement aucun poste de responsabilité publique, il n'est donc aucunement de son ressort de faire une telle annonce. Les personnes en autorité l'annonceront en temps et lieu.

**Claude Dutil,
Saint-Georges**



**TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITE
TC MEDIA NOUVELLES!**



tc • MEDIA | NOUVELLES
PLUS PRÈS DE VOUS.



Ville de
Saint-Georges

Service des loisirs
et de la culture
418 228-8155

Bibliothèque
municipale
418 226-2271

Bande
enregistrée
418 228-2091

Pavillon
Éloi-Poulin
418 226-2247

Centre d'art
et d'exposition
418 226-2238

Centre de ski
418 228-8151

Le Service des loisirs et de la culture

Les journées de la culture
20^e ANNIVERSAIRE

**TOUT EST GRATUIT
POUR TOUS**

VENDREDI 30 SEPTEMBRE

- 9h30: Biblio bout'chou
Où : Bibliothèque municipale
Pour qui : Enfants de 2 à 4 ans
- 18h: Vernissage de l'exposition
Art en Beauce LA COLLECTION
Une cinquantaine d'oeuvres datées de 1959 à 2016
Un trésor culturel à découvrir!
Où : Centre culturel Marie-Fitzbach
- 20h: Mise en lumière du Centre culturel Marie-Fitzbach

JOURNÉE INTERNATIONALE DES AÎNÉS

- Lundi 3 octobre de 8h30 à 15h
- Au programme :
- Visite des exposants
 - Spectacle avec le conteur Dominique Breau
 - Prix hommage aux aînés
 - Dîner au coût de 10\$ payable sur place (Aucune réservation. Place limitée)
 - Spectacle de musique et danse en après-midi avec le duo Francine et Raymond

Endroit : Hôtel le Georgesville, 300, 118^e Rue
Information : 418 228-8155 - Line Turgeon



SAMEDI 1^{er} OCTOBRE

- 13h30 à 15h30: Animation musicale autour du piano urbain
Venez-vous joindre à la chorale improvisée pour « tripper » musique avec nous.
Où : Rotonde de la Promenade Redmond
- 19h30: Concert « Tour du monde »
Avec l'Opéra da Camera
Le quatuor qui rend l'opéra accessible à tous
Où : Chapelle du Centre culturel Marie-Fitzbach

Shack



OPERA da CAMERA

DIMANCHE 2 OCTOBRE

- 12h à 16h: La montée des couleurs... où nature et culture se côtoient
Où : Parc des Sept-Chutes
- Pour qui : Tous
- Coût : Gratuit, mais apportez des sous pour les kiosques
- Activités :
 - Ateliers artistiques et démonstration
 - Rallye dans les sentiers
 - Dégustation et vente de produits
 - Kiosque couleurs du monde
 - Mini-ferme
 - Musique
 - Studio de photos
 - Spectacle familial à 14h15
 - Service de restauration

Arbres à livres : tu as un livre que tu ne lis plus?
Viens l'échanger contre un nouveau dans l'arbre à livres.
(Pour enfants seulement)

Information : 418 228-8155

Navette d'autobus
disponible du
stationnement
de Beaubois

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web : www.saint-georges.ca

Cancer du sein

Saint-Georges embarque dans le mouvement ville en rose



ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

COMMUNAUTÉ. À l'instar de plusieurs villes à travers le monde, plus d'une douzaine d'édifices de Saint-Georges seront illuminés en rose entre le 1er et le 16 octobre en signe de solidarité avec les personnes atteintes et luttant contre le cancer du sein.

L'idée a été lancée par Nycole Baillargeon qui souhaite sensibiliser l'ensemble de la population beauceronne à cette cause qui lui tient à cœur. «Qui ne connaît pas une femme, dans sa famille ou alors parmi ses amies, qui n'a pas eu à surmonter ce fléau», demande-t-elle.

La Clinique du sein de l'Hôpital de Saint-Georges indique qu'une femme sur neuf sera atteinte du cancer du sein au cours de sa vie.

Une douzaine d'endroits seront illuminés en rose : la Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière, le Carrefour Saint-Georges, le Cégep Beauce-Appalaches, l'église de Saint-Georges, l'Hôpital de Saint-Georges, l'Hôtel et Centre de congrès Le Georgesville, les IGA Rodrigue et Filles et familles Rodrigue et Groleau, Location Beauce et Boutique Décor Renée Bernard, Place Redmond et la Rotisserie St-Hubert. Quelques autres pourraient s'ajouter.

Pour cette édition, Mme Baillargeon a obtenu la collaboration d'Éric Lessard de Style Musique pour l'éclairage d'appoint. Elle

invite les propriétaires de bâtiments à rejoindre le mouvement en communiquant avec M. Lessard au 418 227-8098.

UNE SAUCISSE POUR LA CAUSE

Le directeur de la succursale IGA Rodrigue et Fille, Jean-François Morin, a concocté avec son équipe une saucisse appelée «La Rose», dont son ingrédient premier est la betterave, lui donnant une couleur rosée. Selon lui, il s'agit de la première saucisse caritative au Québec. «Dès que l'idée de supporter la lutte contre le cancer du sein a été lancée, nous voulions faire quelque chose de spécial. Les dons recueillis avec «La Rose», iront à la Fondation Santé Beauce-Etchemin (FSBE). Ils seront dédiés exclusivement à l'achat d'équipements médicaux servant au dépistage et/ou au traitement du cancer du sein à l'Hôpital de Saint-Georges», explique-t-il par voie de communiqué.

La saucisse sera disponible dans les IGA Rodrigue et Filles et IGA Familles Rodrigue et Groleau du 1er au 30 octobre prochain.

«Je sais de quoi il s'agit lorsque l'on parle du cancer du sein. Voilà pourquoi je suis sensible, voilà pourquoi j'appuie personnellement et sans réserve pareil projet. Croyez bien que le temps venu, les dons seront utilisés pour cette cause», indique pour sa part la présidente de la FSBE, Manon Veilleux.

Pour plus d'informations, visitez le www.fondationsantebe.com.



Mario Landry, Valérie Fortier, Manon Veilleux, Jean-François Morin, Amélie Ferland, Marie-Ève Beaulieu, Nycole Baillargeon et Claude Morin appuient ce nouvel événement à Saint-Georges. (Photo gracieuseté)

BOUCHERIE
idéale FNR

2025, 127^e Rue,
Saint-Georges
418 228-2180

f

Spéciaux en vigueur du mardi 27 sept. au samedi 1^{er} oct. 2016

ATTENTION

Porc et bœuf haché maigre
Surgelé 5 x 2 lb (10 lb)
C.O.V. 8,80\$/kg **39⁹⁰\$** /boîte

Bacon Prince, 3⁹⁹\$
500 g

EN VEDETTE

Intérieur de ronde de bœuf complet
«Boeuf CAN AA» (environ 25 lb)
9,90\$/kg

Comprend: Steak, Haché, Rosbeaf, Cubes déb. emb. c.o.v. **4⁴⁹\$** /lb

Bifteck attendri

« Boeuf CAN AA »
11,00\$/kg
4⁹⁹\$ /lb

Bœuf haché mi-maigre

8,80\$/kg
3⁹⁹\$ /lb

Rôti intérieur de ronde de bœuf

«Boeuf CAN AA»
8,80\$/kg
3⁹⁹\$ /lb

Cotelette de porc désossée
7,69\$/kg
3⁴⁹\$ /lb

Poulet de grain
Surgelé, 8 à 10 lb
6,37\$/kg **2⁸⁹\$** /lb

Cuisses de poulet fraîches
3,29\$/kg
1⁴⁹\$ /lb

À la boîte de 6
6,15\$/kg **2⁷⁹\$** /lb

Saucisse Maison

Tomate & basilic ou ciboulette
8,80\$/kg
3⁹⁹\$ /lb

Lanières de poulet

Jardinière
13,99\$/kg
6³⁵\$ /lb

Bologne Lester

Au morceau
5,49\$/kg
2⁴⁹\$ /lb

Pizza maison

12 pouces
5⁹⁹\$

Navet (chou-siam)

1,50\$/kg
68¢ /lb

Piment vert

2,18\$/kg
99¢ /lb

PLAT CUISINÉ MAISON

Boeuf à la mode
4⁹⁹\$

Clinique vétérinaire
Beauce-Appalaches inc.

C'est avec un immense plaisir que toute l'équipe de la Clinique vétérinaire Beauce-Appalaches vous convie à sa

journee portes ouvertes

afin de souligner ses

25 années d'existence!

Samedi le 1^{er} octobre
de 13 h à 16 h

Visite de nos locaux entièrement rénovés

Conseils sur la santé, l'alimentation et le comportement de vos compagnons

Prix de présence

Fière membre

Globalvet

Faire plus que soigner



410, 144^e Rue, Saint-Georges

418 227.3006 | www.veterinairebeauce-appalaches.com

Le plus grand choix de citrouilles chez

ULTRA
PRIX
L'ENTREPÔT

Plus de 2500 citrouilles pour vous!

Courges décoratives

Bols à soupe

Potirons

Citrouilles mutantes

Grand choix de courges

- spaghetti
- poivrée
- butternut

200 BISCUITS



À FAIRE CUIRE

BISCUITS BRISURES DE CHOCOLAT

10\$

ÉDITION LIMITÉE! NEW • NOUVEAU



POP TART'S
Kellogg's, 384 g

AU CHOIX

5/5\$



GRANDE VARIÉTÉ

GÂTEAUX VACHON

WOW!

4/10\$

KISSES GRANDMA, 400 g



2/5\$

PÂTE DE TOMATE
Heinz



WOW!

12 X 156 ML

5\$

BATTERIES ENERGIZER
AAA ou AA



PAQUET DE 8

5\$

AILLEURS 10,99\$

PÂTES FETTUCINI
Primo, 900 g



4/5\$

FRITES RÉG. OU ONDULÉES
OU TATER TOTS



5 LB

AU CHOIX

5\$

PÂTÉ AU POULET
400 g



EMBALLAGE DE 4

7\$

EGG-ROLL
porc - poulet - légumes



1.8 kg

AU CHOIX

10\$

MORCEAUX DE POULET
PANÉS



1 kg

12\$

LIQUIDE À VAISSELLE
Jalousie



CAISSE DE 4 X 3.6 litres

10\$

DÉTERGENT À LESSIVE
Trend Brise matinale ou Fraîcheur d'été



CAISSE DE 6 X 3 litres 450 BRASSÉES

15\$

EAU DE JAVEL TREND



CAISSE DE 6 X 3.2 litres

10\$

PAPIER HYGIÉNIQUE
April Soft



CAISSE DE 4 X 24 ROULEAUX

15\$

Prix en vigueur du jeudi 29 septembre au mercredi 5 octobre 2016 ou jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. OUVERT 7 JOURS / 7 SOIRS - DE 8H À 21H * Les prix des fruits et légumes peuvent changer sans préavis.

GROS FORMAT

CAFÉ STARBUCK
pour Keurig



19⁹⁹\$

CHEEZ WHIZ KRAFT



10\$

GRUAU QUAKER
saveurs assorties



15\$

CARRÉS DE RICE KRISPIES



5\$

Participez à notre super concours
PENDANT 1 AN
Vous pourriez gagner
des gros lots

d'une valeur de
10 000\$
totalisant **120 000\$**

Pour voir
les règlements :
www.ultra-prix.com

1^{er} tirage le vendredi
30 septembre 16h
VENEZ NOUS VOIR !!!

FRUITS ET LÉGUMES

VENDREDI
30 SEPTEMBRE
SEULEMENT



OIGNONS

10 LB

99¢



SAUCE À SALADE
Miracle Whip,
1.77 L

6/10\$



FROMAGE PARMESAN
250 g

2/5\$

RIZ MINUTE RICE



10\$



CAISSE DE RICE KRISPIES
multi-grain

10\$

POMMES DE TERRE
blanches ou rouges



2/5\$

CONCOMBRES ANGLAIS
produit local



2/3\$



2⁹⁹\$ /ch

TOMATES DE SERRES
pré-emballées
produit local
SAVOURA



99¢ /lb

7UP, 7UP DIÈTE, PEPSI DIÈTE,
PEPSI, CRUSH ORANGE



12\$
+ tx.
+ dépôt

JUS OASIS 3 saveurs



12⁹⁹\$



PANIER DE PÊCHES
1.5 litre

3⁹⁹\$ /ch



BANANES

59¢ /lb

Suivez-nous sur facebook Ultra Prix l'Entrepôt



3100, boul. Dionne Saint-Georges, G5Y 3Y4 • 418 227-2924



Danny Daniels a besoin de la générosité des Beaucerons pour s'en sortir. (Photo - Gracieuseté)

Atteint de myélodysplasie et de neutropénie

Danny Daniels sollicite la générosité des Beaucerons

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

SANTÉ. Une collecte de fonds et un souper-bénéfice se tiendront le samedi 8 octobre prochain au Resto-Bar l'Index de Saint-Georges afin de venir en aide à Danny Daniels de Saint-Martin. Le jeune homme de 21 ans est atteint d'une grave maladie de la moelle osseuse, la myélodysplasie, et d'un trouble du système sanguin, la neutropénie.

Soigné à l'Hôtel-Dieu de Québec, le Beauceron a reçu une greffe de moelle osseuse d'un donneur de l'Espagne. Comme il n'avait plus d'anticorps en raison de ses troubles sanguins et de la moelle osseuse, il a contracté un champignon qui aurait pu s'avérer mortel pour lui. Pour le sauver, les médecins ont dû lui retirer deux lobes de poumon.

Ayant déjoué la mort à quelques reprises, le jeune homme qui a été plongé dans un coma, et ce, à deux reprises depuis le mois de mai dernier, veut s'en sortir. Il prend du mieux et quittera d'ici quelques semaines l'hôpital pour vivre dans un appartement stérilisé à Québec.

Les fonds amassés lors de cette soirée-bénéfice permettront à la famille de Danny de lui offrir de meilleurs soins.

«Les Beaucerons ont toujours fait preuve de solidarité et Danny et ses parents ont plus que jamais besoin de la vôtre afin de les aider à traverser ce moment pénible. Vous pouvez faire la différence en vous procurant des billets pour le souper ou en faisant un don», souligne Carole Fortin, l'une des organisatrices de la soirée.

COMMENT LUI VENIR EN AIDE?

Pour aider Danny et ses parents à traverser cette épreuve, quelque 300 billets disponibles

pour la soirée sont en prévente au coût de 20 \$. Lors de ce souper, il y aura un encan et de nombreux prix de présence.

Il est possible de se procurer les billets auprès du Resto-Bar l'Index au 418 228-7804, du Dépanneur Lagueux 418 228-2440, d'Assurances Carole Fortin au 418 228-5585, de Sébastien Poulin au 418 382-3636 ainsi qu'auprès d'André Fortin au 418 382-5310.

Un compte «Aidons Danny» a aussi été ouvert à l'institution financière Desjardins Caisse du Sud de la Chaudière. Il est possible d'effectuer des dons via celui-ci à 20157 815 046335 6.



PLACE PUBLIQUE

Faites-nous parvenir vos photos à redaction.leclaireur@tc.tc



90^e anniversaire

Le 12 septembre dernier, Colette Parent de Saint-Georges a fêté ses 90 ans au restaurant l'Index. Lors de cette célébration, Mme Parent était entourée de ses sept garçons et de leur conjointe respective. Meilleurs vœux de santé et de bonheur. (Photos Gracieuseté)

Le Café historique présente la Chaudière, son histoire et ses débâcles

FRANCE QUIRION
redaction.leclaireur@tc.tc

HISTOIRE Le 13^e Café historique, tenu à la chapelle du Centre culturel Marie-Fitzbach, a présenté la Chaudière, son histoire et ses débâcles lors d'une rencontre riche en informations et en anecdotes et à laquelle plus de 60 personnes ont assisté le 23 septembre dernier.

«La Chaudière nous fait vivre de beaux plaisirs et de beaux désagréments», introduit Pier Dutil, l'animateur des Cafés historiques, qui recevait pour en parler le professeur d'histoire et de géographie à la retraite, Roger Gagné, ainsi que, Daniel Carrier, le directeur de la Société du patrimoine des Beaucerons, logée dans l'ancien couvent des Sœurs de la Charité de Saint-Joseph.

Pour l'occasion, M. Gagné a présenté une version abrégée de son ouvrage, La rivière Chaudière, un chemin d'eau. Ainsi, la Chaudière parcourt une distance de 185 kilomètres, coulant du sud vers le nord, et prenant sa source dans le Lac Mégantic pour rejoindre le fleuve Saint-Laurent à Lévis. Son débit d'eau présente des variations énormes, passant de trois mètres cube d'eau à la seconde en été à 2140 mètres cube d'eau à la seconde au printemps, soit 700 fois plus qu'en été. Elle est ponctuée de 140 îles, dont les principales sont l'île Pozer de Saint-Georges, l'île ronde de Beauceville et la Grande



Pour parler de la rivière Chaudière, l'animateur du Café historique, Pier Dutil (à droite), recevait Daniel Carrier (à gauche) et Roger Gagné. (Photo TC Media - France Quirion)

île de Notre-Dame-des-Pins. S'il n'en est pas le découvreur, c'est le Père Gabriel Druillettes, le missionnaire des Abénakis, qui s'est approprié la Chaudière.

DÉBÂCLES

«À la Société du patrimoine des Beaucerons, nous avons plus de 600 photos des débâcles», raconte à son tour Daniel Gilbert. Les débâcles, embâcles et débordements se sont succédés avec les années. En 1896, le photographe J.A. Gagnon, le premier photographe de Saint-Georges, photographie

sa maison alors qu'elle s'en va à vau-l'eau. L'année 1917 marque les Georgiens. De fortes pluies provoquent des inondations majeures une première fois du 17 au 19 juin, puis l'eau monte de 30 pieds en l'espace d'une nuit du 30 au 31 juillet suivant.

La brochure, La rivière Chaudière, un chemin d'eau, par Roger Gagné, et celle, Des Beaucerons racontent leur rivière, sont en vente auprès de la Société historique Sartigan. Le fascicule, Imprévisible Chaudière, qui raconte les débâcles, est en vente auprès de la Société du patrimoine des Beaucerons.

Déprimé et armé: 12 mois de réflexion

HUBERT LAPOINTE
hubert.lapointe@tc.tc

JUSTICE. Le 29 avril dernier a été un jour sombre dans la vie de Jean-Pierre Dulac, 55 ans de Saint-Georges. Armé jusqu'aux dents et en état d'ébriété, il a tenté d'utiliser les policiers de la Sûreté du Québec pour mettre fin à ses jours. L'homme a reçu une peine de 12 mois de prison le jeudi 22 septembre dernier au Palais de justice de Saint-Joseph.

Décrit comme étant une personne renfermée, mais appréciée de tous, il s'était enivré ce jour fatidique du mois d'avril alors qu'il avait des idées noires. Une dizaine de carabines à portée de main, il a tiré au moins deux coups de feu dans sa maison et a visé pendant un instant le frère de son voisin. « Vous allez cal** votre camp ma gang de tab** ». Il va falloir que tu me tires une balle dans la tête! », avait-il lancé aux agents de la paix. Une quinzaine de minutes plus tard, l'accusé s'était approché de la porte d'entrée de sa résidence et avait déposé sa carabine afin de ramasser un objet

quelconque. C'est à cet instant que l'individu a pu être immobilisé sans blessure.

«Le policier aurait été justifié de tirer sur vous. Il vous a sauvé la vie», a affirmé le juge Jean Asselin, d'avis que l'événement est un incident de parcours qui ne se reproduira plus. «Je regrette vraiment ce que j'ai fait. Je ne suis pas un mauvais gars», a prononcé M. Dulac.

À sa défense, l'avocat Daniel Cliche a rappelé que son client est sans antécédent, n'est pas alcoolique, qu'il est un travailleur apprécié de ses collègues (lettre à l'appui), et que la présence d'autant d'armes à feu montre simplement sa passion pour ces objets et pour la chasse. Il aurait par contre des épisodes de dépression chaque année vers la même date, mais il prend des médicaments à cet effet.

«Il y a eù plus de peur que de mal, mais la trame factuelle fait froid dans le dos. C'était une intervention à haut risque dans un quartier résidentiel. Il faut individualiser la peine pour envoyer le message que le comportement est inacceptable, mais aussi pour miser sur la réhabilitation

et la réinsertion», a affirmé pour sa part Audrey Roy-Cloutier, procureure de la couronne.

M. le juge, après avoir invité l'accusé à aller chercher de l'aide la prochaine fois qu'il en ressentira le besoin, a finalement tranché pour une peine de détention de 12 mois dont, en comptant la période de détention provisoire, il ne reste que quatre mois et demi à purger. La sentence est liée à une probation de deux ans, un suivi de 18 mois, une interdiction de consommer de l'alcool pendant un an et une interdiction de posséder des armes à feu pendant 10 ans.



Jean-Pierre Dulac. (Photo Facebook)

Saint-Louis-de-Gonzague Une ancienne employée municipale accusée de fraude

HUBERT LAPOINTE
hubert.lapointe@tc.tc

JUSTICE. Odette Poulin, ex-directrice générale de la municipalité de Saint-Louis-de-Gonzague, a comparu le mardi 20 septembre dernier au Palais de Justice de Saint-Joseph afin de faire face à deux chefs d'accusation, soit abus de confiance et usage de faux documents.

Il faut mentionner qu'un contrat de réfection de la façade de l'Hôtel de Ville (pour environ 270 000 \$) était à l'étude à la municipalité. Or, la loi stipule que tout contrat de plus de 25 000 \$ doit passer par un processus d'appel d'offres, mais qu'en bas de cette somme, les élus peuvent requérir les services de l'entrepreneur de leur choix.

Dans le présent cas, Odette Poulin aurait d'abord payé deux factures (30 septembre 2013 et 1er janvier 2014) à l'entrepreneur Michel Rodrigue, 51 ans de Saint-Prospier. Voyant qu'une troisième facture aurait fait dépasser la limite prévue par la loi, la dame de 57 ans aurait demandé à un autre entrepreneur, Jean-François Paré, 44 ans de Saint-Prospier, d'accepter le paiement des coûts pour M. Rodrigue. Le stratagème a pourtant été détecté par l'Unité permanente anticorruption (UPAC).

Ainsi, Odette Poulin et Michel Rodrigue connaîtront la date de leur procès le 21 octobre prochain. Quant à M. Paré, il a plaidé coupable à l'infraction reprochée devant le juge Jean Asselin. « Je n'ai pas fait ça dans l'intention de nuire. C'est un peu de l'insouciance », a commenté l'accusé. Quant à M. le juge, il a pris le temps d'expliquer que



Odette Poulin. (Photo TC Media - Archives)

depuis la commission Charbonneau, on demande aux cours de se montrer particulièrement sévères dans les cas de corruption. Cependant, dans les circonstances, il a accordé l'absolution inconditionnelle à Jean-François Paré contre un don de 1000 \$, celui-ci au bénéfice du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC).

Rappelons que Odette Poulin a été directrice générale entre 2011 et 2015. En fin de mandat, ses relations avec la mairesse Sylvie Lajoie, élue en 2013, n'étaient pas au beau fixe, amenant l'accusée à un long congé de maladie. D'ailleurs, l'ambiance générale au conseil en était un de conflit perpétuel conduisant la mairesse et la directrice par intérim à remettre leur démission en février 2015, suivies peu de temps après par celle du conseiller Gaston Bélanger.

RABAIS DE L'EMPLOYÉ

Jusqu'à **20 000\$** à l'achat!

PRO-FAB
Maisons personnalisables... de qualité irréprochable!

L'occasion rêvée pour acheter votre maison!

NOUVEAUX MODÈLES 2016
Du jamais-vu!
*Certaines conditions s'appliquent. Détails sur nos sites de vente.

Vänliga
Magnifika
Samtida

395, route 112 E., Vallée-Jonction 418 253 5166 • f profab.ca

Du 22 août au 8 octobre, adhérez à un ou plusieurs nouveaux services et obtenez jusqu'à

480\$
DE RABAIS pour 4 services*

Appelez-nous maintenant et profitez de la rentrée!
1 888 777-0977

SOGETEL SOGETEL.COM
Rester proche, voir loin.

* Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent.

6899310

Notre rivière Chaudière partage son histoire dans un documentaire

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

NATURE. Le documentaire «Au fil de la rivière Chaudière» expose à quel point ce

cours d'eau a eu une importance capitale dans le développement de la Beauce et pourquoi il est nécessaire de le protéger.

Quatrième et dernière étape du projet «Au cœur de notre rivière Chaudière», ce film de 54 minutes dresse un portrait historique de celle-ci du 17^e siècle jusqu'à aujourd'hui. La rivière nous parle à la première personne, mais donne également la parole à 22 résidents beaucerons.

Le documentaire remonte aussi loin que l'établissement des premières concessions et parle de personnages historiques ayant navigué dans la Chaudière, dont le général Benedict Arnold.

Bien plus qu'un simple cours d'eau allant de Lévis jusqu'à Lac-Mégantic, la rivière Chaudière a servi entre autres pour le transport du bois et la coupe de grands morceaux de glace servant à réfrigérer les aliments.

Elle a même été mêlée à la fièvre d'une ruée vers l'or et à des courses de régates internationales. Surplombée par de nombreux ponts traversés à pied, en voiture ou en train, la Chaudière a aussi démontré ses caprices au cours des décennies à travers des inondations parfois spectaculaires.



PLUS DE PHOTOS SUR
www.leclaireurprogres.ca

La rivière Chaudière traverse notamment la ville de Sainte-Marie. (Photo Gracieuseté)

TRAVAIL D'ÉQUIPE

Coordonnatrice du projet «Au cœur de notre rivière Chaudière», Linda Champagne est la scénariste et réalisatrice du documentaire. Employés chez CogecoTV, Simon Paquet (montage) et Jean Maheux (caméraman) l'ont appuyé à la réalisation.

Linda Loignon a écrit et composé la chanson-thème du documentaire. Marie-Andrée Quirion était la voix de la rivière.

«Après les douze journées de tournage, je me suis rendu compte que je connaissais déjà à peine 2 ou 3 % de ce que nous avons présenté dans le documentaire. La rivière Chaudière est un élément important de notre patrimoine beauceron», croit-elle.

Pour Simon Paquet, les images aériennes tournées avec des drones donnent un meilleur aperçu de l'immensité de la rivière Chaudière dans toute sa splendeur.

«C'est un projet emballant au résultat magnifique. On a rencontré plein de gens sympathiques qui nous ont fait découvrir la rivière sous un autre angle», dit-il.

Le documentaire sera présenté au grand public pour une première fois le 2 octobre à 15h30 durant le Festival du film de Saint-Séverin. Celui-ci sera diffusé sur les télé communautaires de la Beauce en octobre à des horaires restant à déterminer.

Des élèves dans les écoles de la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin (CSBE) visionneront ce film en classe, des DVD devant également être mis en vente au printemps prochain.

Les municipalités et organismes souhaitant organiser des projections doivent écrire à paul.gauvin@cogeco.com ou appeler au 418 228-9828, poste 31.

FINI LA PEINTURE LA TEINTURE

GARANTIE

ESTIMATION GRATUITE

Membrane de vinyle 100% étanche pour:

- Patios
- Balcons
- Terrasses
- Choix de couleurs
- Galeries

Les patios

www.kingbeauce.com
418 227-5567 - 1 877 700-5567
Pierre Plante, propriétaire
RBQ: 2633-8426-67

TRAITEMENT DES VARICES

Dr Bernard Cliche
Certifié par la société canadienne phlébologie

NOUVELLE LOCALISATION
Pharmacie Uniprix Frédéric Lahoud
980, av. du Palais, Saint-Joseph
418 569-7271 • 418 397-4848

Plus de 25 kiosques présents à la Journée internationale des aînés à Saint-Georges

COMMUNAUTÉ. La Journée internationale des personnes âgées sera soulignée à nouveau au centre des congrès le Georgesville à Saint-Georges le 3 octobre prochain à compter de 8h30. Les participants pourront découvrir plus de 25 organismes et entreprises du territoire desservant la Beauce-Etchemin.

En plus de la visite des kiosques, les participants auront droit à une prestation du conteur acadien et chanteur traditionnel, Dominique Breaux, et ce, à compter de 10 h. Ce sera suivi de la remise de prix en hommage aux aînés à 11h. En après-midi, le duo Francine et Raymond offrira un spectacle musical et les aînés pourront en profiter pour danser et socialiser.

Près de 400 personnes âgées sont attendues à cet événement annuel. Bien que l'entrée pour cette journée est gratuite, il est possible de dîner sur place au coût de 10 \$ par personne. Le tout est payable sur place. Aucune réservation n'est nécessaire, mais le nombre de places est limité.

Pour plus d'information, communiquez Line Turgeon du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Saint-Georges au 418 226-2242. (J.-F. F.)

HOLA!

Cours d'espagnol pratiques
Adaptés à vos besoins voyages, affaires, ou simplement pour le plaisir de l'apprendre!

Individuel ou en groupe
Service de traduction et interprétation français, anglais, espagnol

Service aux particuliers et aux entreprises
Contactez-nous au 418 222-8584 • info@optionvip.ca

LES PROFESSIONNELS DE votre QUARTIER

Vous êtes un SPÉCIALISTE dans votre domaine?
FAITES-VOUS CONNAÎTRE...

LES PROFESSIONNELS DE VOTRE QUARTIER C'EST POUR VOUS!

INTERNET DANS LES RANGS **INFORMATIQUE**
MAINTENANT DISPONIBLE

Municipalités de:

Frampton, Ste-Aurèle,	St-Joseph, St-Jules,	St-Hilaire-de-Dorset
St-Benoît, St-Benoît,	St-Ludger, St-Martin,	Saint-René
St-Côme, Ste-Rose,	St-Odilon, St-Philibert,	Ste-Marie
St-Évariste-de-Forsyth,	St-Prospère, St-Malachie,	Scott-Jonction
St-Frédéric, St-Gédéon,	St-Théophile, St-Victor,	St-Léon
St-Georges, St-Honoré,	Tring-Jonction,	Vallée-Jonction
St-Jean-de-la-Lande,	Sts-Anges, St-Séverin,	St-Elzéar

INFORMATION : www.beucesansfil.com
418 228-6330, 1-877-228-6330

RÉPARATION ET ENTRETIEN **MOTONEIGE - VTT MOTOS**

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU
18653 boul. Lacroix **418 228-8780**

Vous êtes un professionnel?

ZONE LIBRE POUR VOUS!

418.228.8858

Vous êtes un professionnel?

ZONE LIBRE POUR VOUS!

418.228.8858



Les élèves offriront des pains faits à partir d'ingrédients de qualité, peu transformés, riches en éléments nutritifs pour financer leurs activités. (Photo Gracieuseté)

Campagne de financement annuel

La Polyvalente St-Georges s'associe avec la Boulangerie St-Méthode

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU

jean-francois.fecteau@tc.tc

COMMUNAUTÉ. La campagne de financement annuelle du conseil des élèves de la Polyvalente de Saint-Georges se tiendra du 30 septembre au 14 octobre. Comme nouveauté cette année, les élèves ont décidé de vendre du pain et des galettes de la Boulangerie St-Méthode au lieu des traditionnels agrumes.

Le vice-président exécutif et chef des finances de la société, Carl Pouliot, assurera la présidence d'honneur de la campagne 2016. Cette campagne de financement des activités étudiantes axée «santé» profitera d'un appui de la Boulangerie St-Méthode. En plus de s'investir auprès des élèves, l'entreprise fera tirer un

ordinateur portable au hasard parmi tous les élèves ayant vendu plus de 40 articles. Chaque élève recevra aussi une galette lors du lancement de la campagne ce jeudi.

PAIN À VENDRE DÈS VENDREDI



À compter de vendredi, les élèves solliciteront la population. Ils offriront les pains Grand-Mère avec grains d'autrefois moulus, Campagnolo miche blanche ou le Campagnolo miche neuf grains entiers. Chaque pain sera vendu au coût de 4\$. Les personnes intéressées pourront aussi acheter des galettes au gruau à l'érable et aux fraises, et ce, au coût de 5\$ l'emballage de six unités. Il sera possible de passer des commandes auprès des élèves qu'ils connaissent ou encore en composant le 418 228-5541, poste 4040.

Olives gourmandises
Huiles, vinaigres, épices et découvertes








Calendrier de l'automne

Ateliers les lundis :

24 octobre	18h30	Vinaigrettes et salades 50\$ / Chef Pascale Veilleux
31 octobre	18h30	Entrées / 50\$ / Chef Pascale Veilleux
07 novembre	18h30	Végétarien / 50\$ / Chef Pascale Veilleux
14 novembre	18h30	Amuse-gueules / 50\$ / Chef Pascale Veilleux
21 novembre	18h30	Trilogie de tartares / 50\$ / Chef Pierre-Olivier Drouin 
28 novembre	18h30	Plats pour apporter aux fêtes / 50\$ / chef Caroline Bérubé 

Formez votre groupe de 10 personnes et contactez nous!

Que se soit pour:

-  Cadeaux aux employés
-  Activité sociale d'entreprise
-  Cadeaux clients ou fournisseurs privilégiés
-  Soirée entre ami(e)s
-  Souligner un anniversaire

Cartes cadeaux disponibles

Excitez vos sens en vous inscrivant à nos Ateliers des chefs dès aujourd'hui

Pour informations & réservations: 418 221-1819 • www.olivesetgourmandises.com



Internet illimité

25 Mbit/s en aval, 10 Mbit/s en amont Location du modem inclus
Téléchargement illimité

Rabais valide 6 mois

Installation gratuite

Pour la rentrée, voici une bonne raison pour stimuler votre imagination.

1 844 211.5050 | telvic.com | telstep.ca



* Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Des frais d'installation et/ou d'activation peuvent s'appliquer. Offre d'une durée limitée. Ne peut être combinée à aucune autre promotion sur le même service. Pour utilisation résidentielle seulement. Une période minimale d'engagement correspondante à la période de promotion est requise pour bénéficier des tarifs promotionnels. Le regroupement des services sur une seule facture est requis pour profiter de ces promotions. Au terme de la période promotionnelle, l'abonnement sera automatiquement renouvelé pour une période indéterminée aux tarifs alors en vigueur pour les services souscrits, à moins d'avis contraire. En cas d'annulation des services pendant la période d'engagement, des frais de résiliation s'appliqueront, selon l'un ou l'autre des cas suivants : 1) si l'engagement prévoit la location d'équipement à rabais, les frais de résiliation correspondront au rabais sur le prix de vente de l'équipement, amorti sur la durée de l'engagement et multiplié par le nombre de mois restant à la période d'engagement; ou 2) si l'engagement ne prévoit pas une location d'équipement à rabais, les frais de résiliation correspondront au moins de 50 \$ ou 10 % du total des frais mensuels restant à la période d'engagement pour chacun des services. Sujet aux autres termes et modalités prévus au contrat.

TSE/CTSV-BES-AJ-EP-201609
6913086

BEAUCE EN BREF

Soirée bénéfique au profit de la famille Stone

La Fondation Veilleux et filles convie la population à la soirée-bénéfice au profit de Jennifer Stone et de sa famille de Saint-Prospère qui se tiendra le 1er octobre prochain dès 19 h 30 au Georgesville. Mme Stone est atteinte de la sclérose en plaques et ne reçoit actuellement aucune aide financière pour invalidité de la part du gouvernement. L'objectif est d'amasser 20 000 \$ d'ici la fin de l'année 2016. Au coût de 50 \$ par personne, les billets pour cette soirée qui comprend un défilé et bien d'autres surprises sont disponibles chez les boutiques: PICOLO Collection, Lemercier et Mes souliers Chéris. Il est également possible de faire, en tout temps, un don à la Fondation Veilleux et filles. Toutes les informations nécessaires sont disponibles au www.veilleuxetfilles.com/fondation ainsi que sur la page Facebook de Services Financiers Veilleux & Filles.

Travaux d'asphaltage à Saint-Théophile

Des travaux d'asphaltage auront lieu sur la route 173 à Saint-Théophile, de 5,76 km au nord des frontières américaines jusqu'à 11,1 km au nord des frontières américaines jusqu'au 30 octobre 2016. Les opérations se dérouleront du lundi au vendredi, de 6h30 à 18h30. Pendant ces heures, une voie sur deux sera disponible, en alternance avec des signaleurs à la hauteur des travaux. En cas d'intempéries, les opérations seront reportées.

Exposition à Sainte-Aurélie

Une exposition visant à souligner le 75e anniversaire de fondation du Cercle de fermières de Sainte-Aurélie se tiendra les 1 et 2 octobre, de 8h à 16h, à la salle municipale de cette localité. Exposition de nombreuses pièces d'artisanat, plusieurs démonstrations et petit bistro sur place. Ouvert au public. Entrée gratuite.

Construction d'un pont à Saint-Alfred

Le ministère des Transports du Québec procédera à la construction d'un pont enjambant la décharge du Lac-Fortin, sur le 1er Rang à Saint-Alfred, du 26 septembre au 16 octobre prochain. En tout temps, le 1er Rang sera complètement fermé à la circulation et les usagers seront invités à emprunter des chemins de détour par le rang Saint-Étienne, la route à Pitou-Bernard et le rang Adélarde-Fecteau. Les opérations auront lieu du lundi au vendredi de 7h à 19h.

Déjeuner de la Légion Royale Canadienne, filiale La Beauce (Québec No.249)

Le déjeuner mensuel aura lieu le mardi 4 octobre dès 8h, au Resto-Pub Bar du Grand Hôtel, 11750, 1re Avenue à Saint-Georges. Le déjeuner sera suivi à 9h30 de l'Assemblée, au Centre sportif Lacroix-Dutil. Bienvenue aux membres et à leurs invités. Invitation aux membres retraités des Forces Canadienne régulières et de réserve, aux retraités de la GRC, Services frontaliers ainsi qu'aux Forces policières provinciales et municipales.

Souper conférence sur la culture swing

La Cabane à Swing organise, le 30 septembre prochain dès 18h, un souper-conférence animé par Olivier Duval, cofondateur de la Cabane à Swing, dans le but de faire découvrir les racines de la culture et de la danse swing par l'entremise de vidéos qui relateront l'évolution de cette danse et de cette musique. Après le repas, les participants pourront s'initier au Lindy Hop (danse en couple) ainsi qu'au Charleston, avant de profiter d'une soirée dansante. L'événement aura lieu au restaurant le Mondo à Saint-Georges. Il est important de réserver votre place auprès du Mondo en mentionnant être avec le groupe La Cabane à Swing. Les places sont limitées. Pour plus d'informations, consultez la page Facebook de La Cabane à Swing.

3000 livres en vente à la bibliothèque de Saint-Georges

La bibliothèque municipale de Saint-Georges a mis en vente près de 3000 livres usagés. Ces volumes ont été retirés de la collection de la bibliothèque. Parmi ceux-ci, on retrouve des documentaires ainsi que des romans pour les jeunes et les adultes. Les livres sont en vente à prix modique. Ils sont exposés jusqu'au 2 octobre au 2e niveau de la bibliothèque municipale. Les personnes intéressées pourront les consulter et les acheter en se présentant à la bibliothèque municipale du mardi au jeudi de 12h à 20h30, le vendredi de 10h à 20h30, le samedi de 12h à 17h et le dimanche de 11h à 17h.

(Photo - Ville de Saint-Georges)



Première illumination du centre culturel Marie-Fitzbach

Le 30 septembre sur le coup de 20h aura lieu la première illumination du centre culturel Marie-Fitzbach de Saint-Georges. Un spectacle stroboscopique de 45 secondes précèdera à l'éclairage du bâtiment. La population est invitée. Une envolée de ballon soulignera cette mise en lumière. Le projet réalisé au coût de 99 000 \$ par la société G&L Électrique a pour objectif de mettre en valeur le patrimoine bâti municipal. La firme Ombrages a réalisé la conception de l'éclairage composé de 28 appareils au DEL. L'illumination du centre culturel s'ajoute à la programmation des Journées de la culture 2016 célébrées ce week-end. (Photo Gracieuseté)



RBQ: 8103-5362-25

EXCAVATION

Notre-Dame inc.

418.774.5007

2216, 1^{re} Avenue, Notre-Dame-des-Pins
excavation_notre-dame@sogetel.net

80'				97'	141'	
1	2	3	4	5	6	7
174'			204'		176'	227'
110'	90'	90'	102'	100'		

118'				
11		13	14	15
102'				
12				
VENDU	VENDU	VENDU	VENDU	VENDU

36^e Rue

4^e Avenue

VENDU

8

9

VENDU

10

VENDU

Résidences unifamiliales

1 ou 2 étages

Entrepreneur général en excavation résidentiel, commercial et génie civil
 Installateur de système septique de tout genre

14 - Le mercredi 28 septembre 2016 - L'Éclairage Progrès

Chronique Santé

par Carmen **NATURO SANTÉ**
 Fortin, N.D. Carrefour St-Georges • 418 228-9735
 Naturopathe www.naturosante.net

CURE D'AUTOMNE, PRÉPARONS-NOUS POUR L'HIVER

Déjà nous changeons de saison! La cure d'automne est, au même titre que la cure de printemps, une cure de détoxification. Même si notre corps est doté d'un fort pouvoir de régénération, notre mode de vie actuel avec la suralimentation, la sédentarité, le stress et les pollutions externes, il a tendance à être dépassé par la quantité de toxines à éliminer et fini par s'encrasser. Face à tous ces polluants que pouvons nous faire, les éviter complètement est presque impossible. Alors, pourquoi ne pas faire régulièrement le nettoyage de vos émonctoires au moins quatre fois par année au changement de saison.

Comment savoir si votre organisme cumule trop de toxines? Votre langue est de couleur blanche au lever le matin, après un déjeuner ou un repas copieux vous ressentez de la fatigue et l'envie d'aller faire une petite sieste. La fatigue s'installe tout au long de la journée, même si vous mangez et dormez suffisamment, le réveil est souvent difficile. Votre moral est bas et vous manquez d'enthousiasme. Vous avez des gaz et des ballonnements, surtout après

un repas, vous vous sentez gonflé, constipé et congestionné. Il vous arrive d'avoir des vertiges ou des périodes de malaise.

Si vous n'avez jamais fait de cure auparavant ou bien êtes sensible aux cures, la cure Première épuration est pour vous, cette cure d'épuration naturelle à base d'herbes d'une durée de 15 jours, cible l'ensemble du corps, et de plus, assez douce pour éviter les réactions de nettoyage (maux de tête, nausées, baisse d'énergie).

Si vous avez déjà fait des cures auparavant, vous souffrez de constipation et surtout vous désirez une cure de 30 jours qui travaille en profondeur, Cleanse Smart est celle qu'il vous faut, elle permet de stimuler les 7 voies d'élimination dans l'organisme mais, elle est 4 à 5 fois plus puissante que Première épuration et plus efficace pour éliminer la constipation.

Par contre si vous manquez de temps, la Cure Épuration rapide est votre meilleur choix, seulement 7 jours.

Bonne cure !

Cleanse Smart Spéc. 27.99\$
 Première Épuration Spéc. 18.99\$



Clinique Atlas

célèbre cinq ans d'innovation



France Quirion • redaction.leclairleur@tc.tc

La Clinique Atlas, spécialisée en traitement chiropratique, célèbre cinq ans d'innovation cette année et vise à offrir de nouveaux traitements qui s'adressent à une clientèle sportive ou à toute la famille avec le laser Bioflex.

La Clinique Atlas, propriété de Marilyn Lacroix, Dre en chiropratique, et de Mickaël Plante, orthothérapeute, offre une gamme de traitements innovants depuis ses débuts. Depuis plus de deux ans, la clinique a ajouté la kinésiologie à son offre de traitements grâce à son kinésiologue, Maxime Aubertin. Ce dernier est également certifié pour le traitement au laser Bioflex et en *dynamic tape*. La philosophie de la clinique est de proposer des traitements à la fine pointe de la technologie, qui n'ont ni recours aux médicaments ni à la chirurgie. À cet égard, les grandes avancées du côté de la thérapie au laser offre un outil supplémentaire, dont les résultats sont notoires pour certaines problématiques, ainsi qu'une alternative à ceux qui n'auraient pas eu de résultats avec d'autres méthodes. La thérapie au laser propose une approche conservatrice pour les sportifs et traite efficacement le claquage musculaire, l'épicondylite (tennis elbow ou golfer elbow), les déchirures partielles, et autres, qui sont souvent le lot de ces derniers. Elle est aussi efficace pour toute la famille en traitant les troubles du genou, les entorses, les tendinites, la fasciite plantaire et le tunnel carpien, entre autres.



Cet appareil permet de faire l'application de la lumière rouge lors de la première étape, qui pénètre les couches superficielles de la peau, puis de la lumière infrarouge, lors de la seconde étape, qui atteint les couches plus profondes de la peau. (Photo TC Media - France Quirion)

LE LASER BIOFLEX

Le laser Bioflex, qui est le résultat de 30 ans d'études menées par des professionnels de la santé, est recommandé pour tous ceux qui présentent des douleurs musculaires, d'autres douleurs ainsi que de l'inflammation, peu importe leur âge. La méthode mise au point par cette entreprise est non toxique et le dosage adéquat de la lumière laser sera fait par des professionnels qualifiés, qui tiennent compte de l'état de santé de la personne, de son âge et de la pathologie qu'elle présente. Le but du traitement est d'éliminer la douleur, de réduire l'inflammation et la prise de médicaments, de retrouver les amplitudes de mouvement, dans le but d'améliorer la qualité de vie.

COMMENT ÇA FONCTIONNE?

La thérapie au laser Bioflex fonctionne en trois étapes, et c'est ce qui distingue la méthode mise au point par cette entreprise. Tout d'abord, on applique une lumière rouge, qui pénètre dans la partie superficielle de la peau, suivie d'une lumière infrarouge qui atteint la partie plus profonde. L'application successive de ces deux lumières, qui est sans douleur, prépare les cellules à une meilleure absorption de la lumière laser infrarouge, appliquée lors de la troisième étape. La lumière laser cible de manière plus précise les tissus blessés et elle déclenche une réaction chimique qui provoque des changements physiologiques dans les cellules, favorisant la guérison. Ainsi, en augmentant la vascularisation de la zone touchée et la quantité de médiateurs chimiques qui contrent l'inflammation, elle stimule le processus naturel de régénérescence du corps, accélère la reconstruction des fibres des muscles, des ligaments, des tendons et du cartilage, tout en réduisant la douleur. «J'ai pu traiter un patient pour un problème important au genou, où la chirurgie aurait été nécessaire pour une reconstruction de l'articulation, mais il était trop jeune pour recevoir ce genre d'intervention. Il a obtenu des résultats durables avec le laser Bioflex, la douleur est pratiquement disparue», nous renseigne la Dre Marilyn Lacroix. Celle-ci ajoute que les effets bénéfiques ressentis au niveau de la zone traitée peuvent aussi s'étendre à d'autres parties du corps, puisque la lumière laser agit au niveau des globules sanguins.

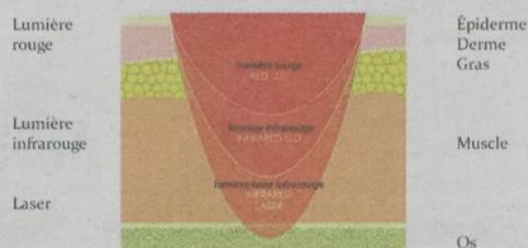
LES SÉANCES

Une séance de thérapie au laser dure entre 20 minutes et 1h15, selon la superficie à traiter et la profondeur de la blessure. Certaines pathologies, telles les blessures superficielles et les



Lors de cette troisième étape, l'application de la lumière laser infrarouge cible les tissus blessés de manière plus précise et favorise leur guérison en augmentant la vascularisation de la zone touchée et la quantité de médiateurs chimiques qui contrent l'inflammation. (Photo TC Media - France Quirion)

La lumière doit être absorbée par les photorécepteurs situés dans les cellules afin de déclencher une réaction chimique qui favorisera la guérison



La tableau démontre le parcours de la lumière rouge, infrarouge, et laser, lors de la thérapie au laser Bioflex.

blessures aiguës, répondent très rapidement au traitement, c'est-à-dire que le patient verra des résultats entre quatre à 10 séances. Pour des blessures de type chronique ou des blessures profondes, le patient obtiendra des résultats entre 10 et 20 séances.

Les traitements au laser peuvent être remboursés par les assurances si vous êtes couverts pour des traitements chiropratiques ou de kinésiologie. La Clinique Atlas vous remet un formulaire d'assurance qui vous permettra de couvrir vos soins.

Sur présentation de ce coupon
**OBTENEZ UN EXAMEN
LASER BIOFLEX SANS FRAIS**
à la Clinique Atlas (valeur de 30 \$)

Date limite de cette promotion : 25 novembre 2016

**CONDITIONS TRAITÉES: FASCIITE PLANTAIRE, ÉPICONDYLLITE,
CLAQUAGE, TUNNEL CARPIEN, TENDINITES, ETC.**

La Clinique Atlas est située au 15438, boulevard Lacroix.
Le site internet est le www.cliniqueatlas.com. Vous pouvez la rejoindre
au 418 221-1870 ou par courriel, drelacroix@cliniqueatlas.com

Campagne de financement 2016-2017
au profit de



FONDATION
du Centre de réadaptation
en déficience physique
Chaudière-Appalaches inc.



Une ÉPICERIE qui fait du bien !

En collaboration avec **metro**



Depuis 10 ans, plus de **40 000** personnes
de la Chaudière-Appalaches ont reçu des services
de réadaptation en déficience physique.

Déficience motrice, auditive, visuelle et du langage

**VOTRE DON PEUT FAIRE
UNE DIFFÉRENCE !**



0.50\$ sera versé à la Fondation du CRDP-CA
en soutien au Centre de réadaptation en
déficience physique Chaudière-Appalaches
Beauceville • Lévis • Thetford Mines • Montmagny

Centre intégré
de santé et de services
sociaux de Chaudière-
Appalaches
Québec

Merci à nos collaborateurs !

L'Éclaireur
Progrès

Graph
web
Genevieve Lablanc | Graphiste

IMPRIMERIE
GINGRAS

SENSIMAGE
photographe spécialiste

FAITS DIVERS

La vitesse coûte cher à deux jeunes en Beauce

En plus de perdre leurs permis, deux jeunes conducteurs ont reçu des amendes de 1219 \$ et 14 points d'inaptitude en raison de grands excès de vitesse commis dans le secteur au cours des derniers jours. Le 24 septembre dernier, un jeune homme de 18 ans de Notre-Dame-Des-Pins a été pris à rouler à 153 km/h dans une zone de 90km/h sur le Chemin Royal à Notre-Dame-des-Pins. L'autre interception est survenue le 14 septembre dernier. Les policiers ont intercepté conducteur de 19 ans de Sainte-Rose-de-Watford roulant à 110 km/h dans une zone de 50 km/h sur la route 204 à Saint-Prospér.

Deux graffiteurs pris en flagrant délit

Le 21 septembre en soirée, les policiers de la SQ Beauce-Sartigan ont arrêté deux jeunes adultes en train de peindre des graffitis sur un mur près de la 120e Rue et de la 2e Avenue à Saint-Georges. Lors de l'arrestation, les policiers ont saisi 20 canettes de peinture ainsi qu'un masque de peinture. Ces deux hommes, nés en 1996, ont aussi été les auteurs de récents graffitis à l'angle de la 122e Rue et du boulevard Lacroix ainsi qu'au 12111 1re Avenue à Saint-Georges. Les deux graffiteurs ont aussi été arrêtés pour des délits similaires en 2014.

Accidents en VTT

Plusieurs accidents sont survenus sur le territoire dont deux embardées de VTT. Dimanche, un jeune homme de 26 ans a été blessé à Saint-Martin. Vendredi, un autre usager a aussi subi des blessures plus importantes lors d'une embardée à Saint-Georges. Leurs vies ne sont pas en danger.

Vols de 1500 \$ en argent

La SQ Beauce-Sartigan a reçu une plainte de vol par effraction dans une résidence privée de la 86e Rue à Saint-Georges. Le crime aurait été commis entre le 28 août et le 23 septembre dernier. Le ou les malfaiteurs ont dérobé les pots de monnaies dans la chambre principale et les tirelires des enfants du couple. La valeur du vol est estimée à 1500 \$. L'enquête suit son cours.

Alcool au volant et possession de drogue

Le 22 septembre à 3h30, un homme de 27 ans a été arrêté pour ivresse au volant sur la 41e Rue à Notre-Dame-des-Pins. Lors de l'arrestation des policiers, le Beauceron qui présentait un taux d'alcoolémie du double de la limite permise avait aussi en sa possession du cannabis. Pour couronner le tout, le permis de l'individu était sanctionné.

Il fait donc face à des accusations de conduite avec les facultés affaiblies, de possession simple de stupéfiants et de conduite pendant interdiction.

Deux facultés affaiblies à Beauceville

La SQ a arrêté deux conducteurs ivres à Beauceville en l'espace de 65 minutes le 24 septembre dernier. Un premier homme de 52 ans a été intercepté lors d'un barrage alcool sur la route du Golf, vers 1h15. Ce dernier a refusé de fournir un échantillon d'haleine à l'appareil de détection. Le deuxième homme âgé cette fois de 53 ans a été arrêté vers 2h20 sur la route 108 pour vérification. Les deux hommes comparaitront le 16 décembre prochain.

Un piéton décède après avoir été happé deux fois à Saint-Évariste

ANDRÉANNE HUOT
andreanne.huot@tc.tc

FAITS DIVERS. Un homme de 20 ans, Alexandre Leclerc, de Stornoway a perdu la vie dans la nuit du 22 au 23 septembre dernier après avoir été frappé par deux véhicules alors qu'il circulait à pied sur la route 108 à Saint-Évariste-de-Forsyth.

Selon les premières informations recueillies auprès de la Sûreté du Québec (SQ), la victime traversait la route 108 lorsqu'un premier véhicule circulant vers l'ouest l'a frappé vers 2h30 du matin. Il a été projeté dans les airs pour se retrouver dans la voie inverse. Le jeune homme a été heurté à nouveau par un autre automobiliste. À l'arrivée des secours, l'homme gisait au sol. Il a été transporté à l'hôpital où son décès a été constaté.

L'un des conducteurs a quitté les lieux de l'accident, mais il est revenu par la suite pour collaborer à l'enquête de la SQ. Les policiers ont bouclé le périmètre de l'accident survenu sur la route 108, aux limites des municipalités de Saint-Évariste et de La Guadeloupe. La route 108 a été fermée à la circulation à la hauteur de l'avenue Beaudoin afin de laisser le temps aux reconstitutionnistes de la SQ de comprendre les circonstances de l'accident. La circulation a pu reprendre peu avant 10h vendredi matin.

Selon la porte-parole de la SQ, Ann Mathieu, l'alcool ne serait pas en cause dans cet accident. Cependant, le conducteur du véhicule ayant quitté les lieux pourrait être accusé de délit de fuite lorsque l'enquête sera terminée.

Beauce.TV a capté une vidéo de l'accident.

*Avec la collaboration de Jean-François Fecteau



La route 108 a été fermée pendant quelques heures, le temps de l'enquête. (Photo BeauceTV)

DERNIERE SEMAINE

SE TERMINE DIMANCHE LE 2 OCTOBRE

Taxes payées**

sur tous nos

inclinaables



COLLECTION BAKLAWA
INCLINABLE - TISSU - GRIS



699\$

FAUTEUIL | 499\$
CAUSEUSE | 699\$
SOFA | 799\$

12315

COLLECTION ELIO
INCLINABLE - TISSU ET CUIR RENOUVEAU



749\$

NOIR
GRIS ET NOIR
FAUTEUIL | 549\$
CAUSEUSE | 749\$

9133

COLLECTION ADAM
INCLINABLE - TISSU GRIS ET NOIR



799\$

FAUTEUIL | 499\$
CAUSEUSE | 799\$
SOFA | 899\$

12318

COLLECTION JUILLET
INCLINABLE - POLYESTER - EXPRESSO



849\$

FAUTEUIL | 549\$
CAUSEUSE | 849\$
SOFA | 899\$

10458

COLLECTION ROME

COLLECTION AUTOMNE



Bâissez le vôtre!

CONSOLE | 249\$
CHAISE SANS BRAS | 299\$
CHAISE INCLINABLE SANS BRAS | 399\$
COIN | 499\$
CHAISE INCLINABLE AVEC BRAS | 599\$
CHAISE LONGUE | 699\$



Disponible dans les 2 sens

1499\$

COLLECTION PANAMA
INCLINABLE - POLYESTER - BRUN FONCÉ



899\$

FAUTEUIL | 699\$
CAUSEUSE | 899\$
SOFA | 999\$

12308

COLLECTION BIRMINGHAM
INCLINABLE - POLYESTER - BRANDY



949\$

FAUTEUIL | 699\$
CAUSEUSE | 949\$
SOFA | 999\$

14027

COLLECTION COLOGNE
INCLINABLE - POLYESTER - BEIGE



949\$

FAUTEUIL | 699\$
CAUSEUSE | 949\$
SOFA | 999\$

14126

COLLECTION TOBAGO
INCLINABLE - POLYESTER - EXPRESSO



949\$

FAUTEUIL | 699\$
CAUSEUSE | 949\$
SOFA | 999\$

12321

SURPLUS RD.COM
Ça vaut le coup!

ST-GEORGES
418 221-8040

Rendez-vous au
CARREFOUR ST-GEORGES
OUVERT 7 JOURS
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU MERCREDI 9H30 À 17H30
JEUDI-VENDREDI 9H30 À 21H00
SAMEDI 9H30 À 17H00
DIMANCHE 10H00 À 17H00

**Un rabais équivalent aux taxes sera accordé. Tous les articles sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks ou jusqu'à la fin de la promotion. La sélection et la quantité peuvent varier d'un magasin à l'autre. Promotion non applicable sur les achats antérieurs, ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Les photos sont à titre indicatif. Les prix annoncés sont déjà réduits. Le terme "ça vaut" = prix de détail suggéré par le fabricant. Offre valide du 8 septembre au 2 octobre 2016.

6926696

Les 150 ans de Saint-Éphrem seront célébrés sur trois jours

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

COMMUNAUTAIRE. Organisées par la Société du patrimoine de Saint-Éphrem, c'est du 21 au 23 octobre qu'auront lieu les célébrations officielles entourant le 150^e anniversaire de la municipalité au centre multifonctionnel.

Durant cette fin de semaine, le public pourra notamment visiter une exposition relatant différents faits sur l'histoire de Saint-Éphrem par l'entremise de photos, vidéos, artefacts et documents d'archives.

Les thématiques choisies pour l'exposition sont en lien avec l'éducation, l'agriculture, les commerces et industries, le chemin de fer ainsi que la vie sociale et communautaire.

L'exposition mettra aussi à l'avant-scène les grands personnages et événements marquants ayant forgé Saint-Éphrem.

Celle-ci sera accessible gratuitement à tous le 22 octobre de 9h à 16h et le 23 octobre de 13h30 à 16h30. Une visite spéciale est prévue le 21 octobre de 13h à 15h pour les élèves de l'école Curé-Beaudet. Le lancement officiel de l'exposition se tiendra la même journée dès 19h30, sur invitation seulement.

AUTRES ACTIVITÉS

Une Soirée canadienne sera présentée le 22 octobre de 20h30 à 23h avec invités spéciaux et Michel Poulin à l'animation.

Journées de la culture à Saint-Éphrem

Question de se mettre dans l'ambiance en vue des festivités officielles du 150^e anniversaire de Saint-Éphrem, la Société du patrimoine de Saint-Éphrem invite la population à une exposition le 1^{er} octobre de 10h à 16h dans le cadre des Journées de la culture. Celle-ci se tiendra au centre multifonctionnel et fera place à nos artisans, collectionneurs et patenteux. Graphistes, joailliers, peintres, producteurs alimentaires, machinistes-artisans et collectionneurs de divers objets se feront un plaisir de partager leur passion. L'accès sera gratuit.

Les visiteurs pourront alors danser et chanter sur des rythmes traditionnels et contemporains. Ces derniers sont invités à porter des costumes rétro allant du début du 20^e siècle jusqu'à l'ère du disco.

Le party sera précédé à 19h de la présentation sur écran de l'émission Soirée canadienne sur Saint-Éphrem filmée en 1979.

Un dîner des retrouvailles aura aussi lieu le 23 octobre dès midi. Le menu consistera en un suprême de poulet servi avec crème de légumes, breuvage et dessert.

Avant le repas, la messe du 150^e sera célébrée dès



Jean-Pierre Dupuis, secrétaire-trésorier ; Sébastien Shink, directeur ; Marc-André Mathieu, président, et Normand Roy, maire de Saint-Éphrem. Absent : Pascal Grondin, vice-président. (Photo Gracieuseté - Johanne Breton)

10h à l'église de Saint-Éphrem par le cardinal Gérald Cyprien-Lacroix. Une photo-souvenir de groupe sera prise sur le perron après le rassemblement.

Les billets pour la Soirée canadienne (15 \$) et le dîner des retrouvailles (40 \$) sont en vente à l'hôtel de

ville de Saint-Éphrem ainsi qu'auprès des membres de la Société du patrimoine de Saint-Éphrem.

Pour plus d'information, appelez au 418 313-4275 ou 418 484-2946 ou visitez le www.facebook.com/societedupatrimoinestephrembeauce.

Merci à tous les joueurs et partenaires de La Classique 2016

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-GEORGES

Classique 2016

PRÉSIDENT D'HONNEUR GROUPE INTEN6T

intan6t



Paul Busque, Député de Beauce-Sud
Christian Jacques, président de la Chambre de commerce de Saint-Georges
Renaud Fortier, conseiller municipal ville Saint-Georges
Daniel Drouin, président d'honneur de la Classique 2016

Merci aux chefs des établissements suivants pour leur excellent cocktail dinatoire :



- Buffet Irma
- Le Point Virgule
- Mondo Resto-Bar
- Pub Rock Café
- Yuzu Sushi Saint-Georges

PARTENAIRES

Desjardins Entreprises
Beauce-Sud et Appalaches

PROMUTUEL ASSURANCE



Espacium
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

Raymond Chabot Grant Thornton

Hugo Lehoux

Vachon
SUBARU

CEGEP BEAUCE-APPALACHES

CENTRE UNIVERSITAIRE DES APPALACHES

Commission scolaire de la BEAUCE-ETCHEMIN

Travaillez avec l'avenir

WSP

Michelob ULTRA

- Acti Prima
- Antidote Médias
- Blanchette Vachon
- Brasserie La Cage de Saint-Georges
- Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière
- Conception Para-graphe
- Éclaireur Progrès
- Femmessor
- Gronclair
- IGA Rodrigue et Filles et IGA Familles Rodrigue et Groleau
- Jean Coutu Pharmacie Suzie Lessard
- Jean Coutu Pharmacies Daniel Lavoie
- L'Authentique Pause Café
- La Boîte
- LaPlaza.io
- Les Pères Nature
- McDonald's
- Meubles et Nous
- Moreau Architecte
- NRJ Spa Nordique
- Olives et Gourmandises
- Paquet Daigle
- TGI Conseils Plus



SIMON BEAUDOIN
Propriétaire



MARTIN
Directeur



STÉPHANE
Dir. véhicules usagés



DANIEL, Conseiller
418 222-3939



BRYAN, Conseiller
418 225-3061



FRÉDÉRIC, Conseiller
418 225-6943



MATHIEU, Conseiller
418 313-4748



DONALD,
Dir. Commercial
418 228-5575



GHISLAIN
Dir. Commercial
418 228-5575

285\$

+ taxes/MOIS
LOCATION
60 MOIS

DU JAMAIS VU!

JEEP WRANGLER 2016



#36984

OU
Financement à l'achat

0% 72 MOIS

0% 84 MOIS

Financement
à l'achat

MÉGA PROMO!

CHRYSLER 200 2016 Limited

JEEP CHEROKEE 2016 4X4

DODGE GRAND CARAVAN 2016 29G et plus



JUSQU'À 21 500\$ DE RABAIS

LIQUIDATION 2016!



#36953

DODGE RAM 2016

Photos à titre indicatif. Détails sur place. Frais de transport et préparation inclus.

10240, boul. Lacroix
Saint-Georges
Tél.: 418 228-5575
Sans frais: 1 866 234-5575

Jeep MOPAR
KENNEBEC DODGE CHRYSLER



www.kennebecdodge.com

CULTURE

Les Journées de la Culture à Saint-Prospier

Plusieurs artisans seront à l'hôtel de ville de Saint-Prospier, les 1er et 2 octobre dans le cadre des Journées de la Culture de 9h30 à 16h30, pour y faire découvrir leurs produits. Colette Fleuriste apprendra au public différentes techniques. Il sera possible de découvrir les nouveautés de l'Atelier de couture et de récupération de tissu ainsi que des pièces de tricot, broderie, tissage, métal embossé, gravure sur verre, des cartes ainsi que des bijoux. Des démonstrations et de l'animation musicale sont aussi prévues. Entre 13h30 et 16h30, il y aura des visites guidées du circuit historique de 22 panneaux d'interprétation.



Un nouveau vidéoclip pour les Ticky Jones

Le trio country féminin de Saint-Georges, les Ticky Jones, ont lancé récemment le vidéoclip de la chanson *Mon Oncle Edmond*, une reprise de Jean Lapointe, revisitée à la mode new country. Celui-ci a été tourné pendant la plus récente tournée du groupe au Québec et au Nouveau-Brunswick. Une bonne partie du vidéoclip a été filmé à Saint-Pierre-les-Bequets et il sera diffusé sur les ondes de la chaîne Ma Communauté de Telus. Celui-ci est aussi disponible sur Youtube. (A.H.) (Photo gracieuseté)

FONDATION DU COEUR BEAUCE-ETCHEMIN

Au **coeur** de la santé de VOTRE population

28^e anniversaire!



DIMANCHE 16 OCTOBRE 2016

Cégep Beauce-Appalaches, de 8 h à 12 h

1055, 116^e Rue, Saint-Georges
(Stationnement gratuit)

NOUVEL ENDROIT

ACTIVITÉ BÉNÉFICE pour soutenir les programmes et les activités du Pavillon du coeur Beauce-Etchemin



Un événement SANTÉ...

- Le choix entre une assiette santé (suggestion de la Fondation !) et une assiette traditionnelle
- Des cliniques santé et des kiosques à parcourir

GRÂCE À VOS DONS, NOUS VENONS EN AIDE AUX PERSONNES SOUFFRANT D'UNE MALADIE CHRONIQUE

- Maladies cardiovasculaires
- Maladies pulmonaires
- Diabète de types 1 et 2
- Dyslipidémie (cholestérol)
- Hypertension artérielle
- Insuffisance rénale
- Obésité
- Cancers

Fier partenaire de l'événement



Coopérer pour créer l'avenir

Merci aux collaborateurs



20 \$ / adulte - 10 \$ / enfant de moins de 12 ans
(enfant payable sur place)

Billets en vente

PAVILLON DU COEUR BEAUCE-ETCHEMIN



2640, boulevard Dionne
Saint-Georges
Tél. 418 227-1843
fondation@coeur.ca

aussi sur :
dons.coeur.ca

VOTRE santé au **coeur** de nos activités



VENDREDI 30 SEPT. AU JEUDI 6 OCT.



CRISE À DEEPWATER HORIZON
INSPIRÉ D'UNE HISTOIRE VRAIE



MISS PEREGRINE ET LES ENFANTS PARTICULIERS



LES CIGOGNES

HORAIRE POUR CES 3 FILMS
VENDREDI: 15h25 - 18h55 - 21h25
SAM & DIM: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
LUNDI: 13h10 - 18h55 - 21h25
MARDI À JEUDI: 18h55 - 21h25

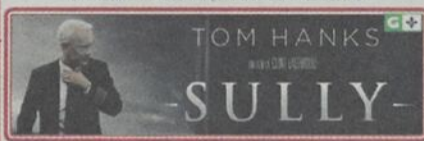


LES SEPT MERCENAIRES



SNOWDEN

HORAIRE POUR CES 2 FILMS
VENDREDI: 15h15 - 18h45 - 21h30
SAM & DIM: 12h50 - 15h35 - 18h45 - 21h30
LUNDI: 13h10 - 18h45 - 21h30
MARDI À JEUDI: 18h45 - 21h30



TOM HANKS SULLY

VENDREDI: 18h55
SAM & DIM: 12h55 - 18h55
LUNDI: 13h10 - 18h55
MARDI À JEUDI: 18h55



LA LÉGENDE DE BLAIR

VEN - SAM & DIM: 15h25 - 21h25
LUNDI À JEUDI: 21h25

Les aventuriers voyageurs **SAMEDI 22 OCT. 15h25 ET MERCREDI 26 OCT. 18h55** **POLOGNE**



DÈS VEN. 7 OCT (À CONFIRMER)

LA FILLE DU TRAIN



LA NOUVELLE ÉCOLE

CINÉMA EN FOLIE **7.50\$** TOUTS LES MARDIS & JEUDIS
ADMISSION GÉNÉRALE **3.00\$** DE PLUS POUR LES FILMS 3D
Ciné-Info 418 228-6000
Synopsis & horaires WWW.CINE-FLASH.COM

Saint-Benoît-Labre

Une première participation aux Journées de la culture

CULTURE. La municipalité de Saint-Benoît-Labre soulignera les Journées de la culture pour la première fois cette année et invite les gens à participer aux quatre activités offertes gratuitement.

Pour cette première participation aux Journées de la culture, Saint-Benoît-Labre présente une programmation diversifiée, qui s'adresse à tous, jeunes, adultes, aînés et familles.

Le vendredi 30 septembre, les jeunes de 12 à 17 ans sont invités à participer à l'atelier d'écriture *Viens vivre un trip d'écriture*, avec Patrick Couture, qui aura lieu de 19h à 21h à la Salle municipale. «L'atelier invitera les jeunes à écrire un scénario pour un sketch télé ou pour la scène ou un monologue humoristique. Le volet concours est très intéressant pour les participants. Selon la forme de leur production écrite, les gagnants pourraient voir leur œuvre diffusée sur TV Cogeco ou ils pourraient remporter une rencontre VIP avec un humoriste», convainc Patrick.

Les samedi et dimanche 1er et 2 octobre, La Société historique de Saint-Benoît-Labre accueillera les visiteurs de 11h à 16h dans ses locaux du presbytère pour une exposition et des ateliers sur le thème du bois. Il sera possible d'en apprendre davantage sur l'histoire des

travailleurs forestiers d'époque, sur celle des vieux outils et de leur usage en plus du volet de la cabane à sucre.

Le samedi 1er octobre, le Cercle des fermières tiendra une activité d'initiation au tricot en plus de faire des démonstrations de l'utilisation des métiers à tisser, de 13h30 à 15h, au sous-sol de la Salle municipale. «L'initiation au tricot est offerte aux deux sexes, les garçons aussi peuvent aimer apprendre à tricoter», indique Jocelyne Tardif, l'une des bénévoles qui offrira ces ateliers.

Finalement, l'activité, *Conte de poule pas mouillée!*, aura lieu le dimanche 2 octobre à la Salle municipale, de 10h30 à 11h30, avec la collaboration de la bibliothèque l'Envolume. Le spectacle, dont les héroïnes sont de vraies poules savantes, qui feront même des tours d'agilité pour le grand plaisir de tous, raconte une histoire sur l'estime de soi.

Pour l'atelier d'écriture, inscrivez-vous dès maintenant auprès de Marie-Soleil Gilbert, au 418 228-9250, poste 107, ou encore par courriel, munstben.loisirs@telstep.net.

Les Journées de la culture de Saint-Benoît-Labre sont une présentation de La Compagnie du Shack, de la MRC Beauce Sartigan, du CEB, et de Culture et Communications Québec. (F.Q.)



La mairesse, Carmelle Carrier (deuxième à gauche), ainsi que les personnes impliquées lors des Journées de la culture de Saint-Benoît-Labre, invitent les gens à participer aux activités offertes gratuitement. (Photo TC Media - France Quirion)



CONCERT

Soirée Boîte à chanson à Saint-Ludger

Dans le cadre du mois des bibliothèques publiques, deux musiciens de Joliette, Gilles Rocheleau et Lucie Gauthier, présenteront leur répertoire de chansons rétro, valse, folklore, tango, cha cha et plus, le vendredi 14 octobre à 19h30 à la salle de l'âge d'or (212, rue Lasalle). Le coût d'entrée est de 5 \$. Les profits de cet événement serviront à défrayer en partie les animations organisées pendant l'année par l'Équipe de bénévoles de la bibliothèque. (A.H.)

(Photo gracieuseté)

D VOLKSFEST

La Volkswagen de vos rêves au prix dont vous avez toujours rêvé

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%

JUSQU'À

84

OU

OBTENEZ JUSQU'À

6 000\$[^]

MOIS^{*} sur certains modèles

DE RABAIS BONI^{**} sur certains autres modèles
[^] Rabais offert sur la CC

TIGUAN 2016

TRENDLINE TSI DE 2,0 L À TRACTION AVANT

Modèle Highline illustré

Location à partir de

326 \$ pour 48 MOIS[†] avec 0 \$ D'ACOMPTE

C'est comme payer

76 \$

/SEM. POUR 208 SEMAINES

Le Tiguan est livré avec les caractéristiques suivantes :

- Traction intégrale 4MOTION^{MD} en option
- Connectivité Bluetooth^{MD} de série
- Caméra de recul de série
- Et bien plus encore



Volkswagen

L'exceptionnel existe, et il vous est accessible.

Découvrez les offres sur nos autres modèles à offresvw.ca. Les offres se terminent le 30 septembre.

*SAC de Volkswagen Finance. Applicable à l'achat d'un modèle de base de Tiguan Trendline 2016 avec moteur de 2,0 L avec boîte manuelle à 6 vitesses neuf et non immatriculé. Un montant de 26 885 \$ financé au TAP de 0 % correspond à 84 paiements mensuels de 320 \$ sur 84 mois avec un acompte de 0 \$ et des frais de 46 \$ au RDPRM requis à la signature. Coût d'emprunt de 46 \$ pour une obligation totale de 26 931 \$. Offre en vigueur jusqu'au 30 septembre 2016. Certaines caractéristiques mentionnées ou montrées sont offertes en option ou réservées à d'autres versions de modèles. **Le rabais allant jusqu'à 6 000 \$ est applicable sur le PDSF d'un modèle CC neuf et non immatriculé pour un achat au comptant seulement. Jusqu'à 500 \$ de rabais boni sur le PDSF offert uniquement à la location de certains modèles 2016 de Tiguan Trendline neufs et non immatriculés. Les offres sont soumises à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance. Le montant du rabais peut varier selon le modèle. † Des paiements de location de 326 \$ pour le modèle Tiguan Trendline doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés toutes les semaines. L'équivalent du paiement par semaine est fourni à titre indicatif seulement. Cette offre de location d'une durée limitée est soumise à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et est applicable à la location d'un modèle de base Tiguan Trendline 2016 avec moteur de 2,0 L et boîte manuelle à 6 vitesses neuf et non immatriculé dont le PDSF est de 26 885 \$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 795 \$ et frais d'accise de 100 \$ pour le climatiseur inclus. Un dépôt de sécurité de 380 \$, les frais de 46 \$ au RDPRM et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Frais de 0,15 \$ du kilomètre applicables après 16 000 km. Frais liés à l'enregistrement au RDPRM (jusqu'à 1 795 \$), droits et taxes applicables en sus. PDSF du modèle montré : Tiguan Highline R-Line 2016 avec moteur TSI de 2,0 L, 41 888 \$. Modèle montré à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres sont en vigueur jusqu'au 30 septembre 2016 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Visitez offresvw.ca ou votre concessionnaire pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Volksfest », « Tiguan », « CC », « 4MOTION », « Highline » et « Trendline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Bluetooth », le logo Bluetooth ainsi que les noms et logos de chaînes sont des marques déposées de Bluetooth inc. utilisées en vertu d'une licence. © Volkswagen Canada, 2016.

MUSIQUE



Jessica Pruneau fera la première partie de Robby Johnson

La jeune auteure, compositrice et interprète qui vient de lancer son premier EP intitulé *Love's On Track*, Jessica Pruneau de Saint-Prospér, aura la chance de réchauffer la salle Alphonse-Desjardins du Cégep Beauce-Appalaches avant le spectacle de Robby Johnson qui sera présenté le 16 décembre prochain à 20h. L'artiste avait déjà chanté aux côtés de Robby en juin dernier alors que celui-ci était en résidence au Capitole de Québec. Elle s'est aussi démarquée à l'international lors d'un concours musical à Londres en Angleterre. La jeune femme, qui préconise le style country-folk, charme avec sa sincérité et sa façon naturelle de présenter, habiter et interpréter chacune de ses chansons. Ses airs émotifs marquent le public alors que les plus légers font voyager. Pour plus d'information, consultez le www.jessicapruneau.com. (A.H.)

(Photo TC Media - Archives)

SPECTACLE



Le Blues sera à l'honneur au Bar Traffic

L'auteure compositrice et interprète de Montréal, Bo Reissett, présentera son spectacle *Black Jack Hotel* le 30 septembre prochain à 21h au Bar Traffic de Saint-Benoît-Labre. Bo Reissett offrira des pièces du répertoire Blues et Southern rock américain rappelant la frénésie des cabarets de Bourbon Street à La Nouvelle-Orléans. Le spectacle est présenté sous forme de duo où l'artiste sera accompagnée d'un guitariste. (A.H.) (Photo gracieuseté)

Prenez soin de vous naturellement !



16,99\$

Un puissant anti-inflammatoire naturel qui agit en moins de 10 jours.

Une combinaison de deux ingrédients puissants qui aide à réduire l'inflammation en moins de 10 jours. Cette formule unique améliore la souplesse et protège contre la détérioration du cartilage associée à l'arthrose.



6,99\$

L'oméga 3 le plus vendu au Québec (selon A.C. Nielsen). Une pureté et une qualité pharmaceutique à prix imbattable.

La mélatonine aide à normaliser le cycle du sommeil et à en améliorer la qualité. Comprimés sublinguaux pour dissolution rapide.



14,99\$

Pour perdre du poids naturellement. Des recherches approfondies ont démontré que le HCA, un extrait naturel du fruit Garcinia Cambogia, aide à perdre du poids en réduisant l'appétit.



16,99\$



9,99\$

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

webbernaturals.com



Ces produits peuvent ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

familiprix

Valide du 29 septembre au 5 octobre 2016

TVA



GRANDE PREMIÈRE

**DIMANCHE 19H30
LUNDI 19H**

LA VOIX JUNIOR

illico

lavoixjunior

lavoixjunior

lavoixjunior.ca

À NE PAS MANQUER!

« Venez nous rencontrer et apprenez à vendre sans commission! »

► Martin, coach en immobilier chez DuProprio



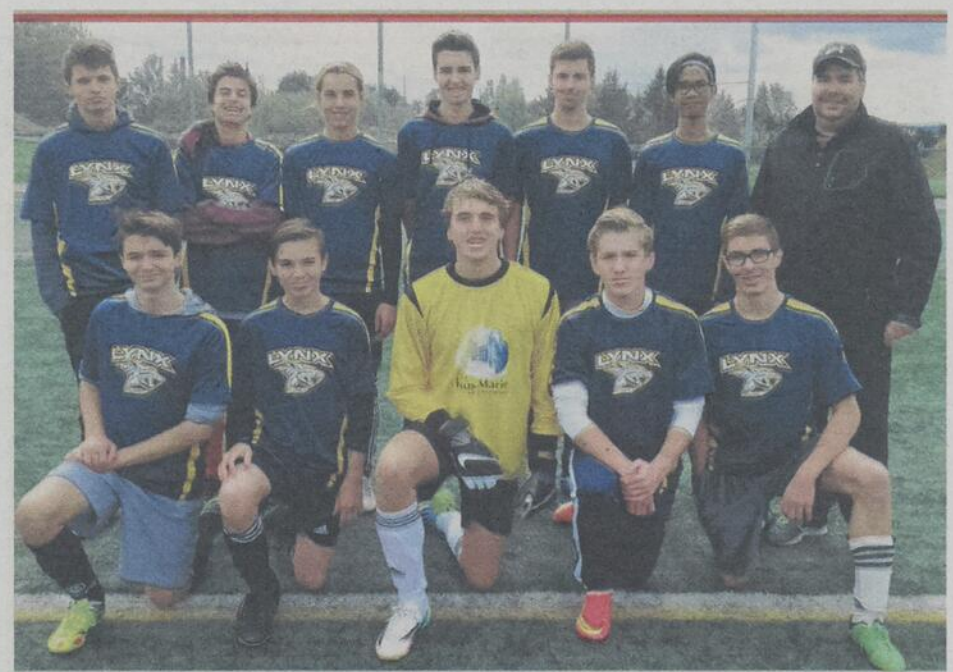
duProprio

Sans agent, sans commission.

Séances d'information gratuites

- Saint-Georges, 4 octobre à 19h30
Le Georgesville
300, 118^e rue
- En ligne, 4 octobre à 19h

Inscrivez-vous maintenant
DuProprio.com : 1 866 387-7677



La formation juvénile masculin a obtenu une fiche d'un gain et un match nul. (Photo Gracieuseté)

Les Lynx remportent cinq victoires en six parties

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SPORT. Les trois équipes de soccer extérieur des Lynx de l'école Jésus-Marie à Beauceville ont connu de bonnes performances lors des matchs tenus le 25 septembre à Saint-Georges.

Au niveau juvénile masculin, les Lynx ont fait match nul 1-1 avec Black Lake et gagné 6-1 aux dépens de Thetford Mines 2. L'équipe juvénile

féminine a vaincu Abénaquis 9-0 et Appalaches 2-0.

Quant aux Lynx benjamin masculin, ils l'ont emporté 4-3 contre Thetford Mines et 6-2 contre Black Lake.

Les trois formations disputeront leurs dernières parties en saison régulière le 2 octobre au terrain synthétique à Saint-Georges. Les finales de la Ligue sportive interscolaire (LSI) auront aussi lieu à cet endroit le 16 octobre.

Soyez fiers, soyez membres de

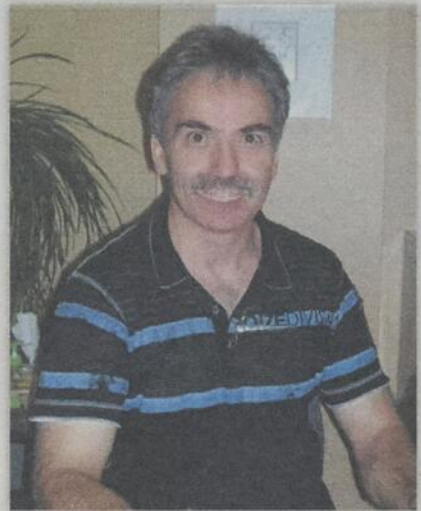


LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-GEORGES



Jean Fecteau Physiothérapeute

vous présente



Jean Fecteau, physiothérapeute

Membre depuis 5 ans

Secteur d'activités

Secteur de la santé

Produits et services

- **Électrothérapie** (Laser, ultra-sons, interférentiel, TENS, glace, chaleur, diathermie par ondes courtes);
- **Thérapie manuelle** (tractions, mobilisations, massages, technique de relâchement des tissus mous, etc.);
- **Table à traction mécanique cervicale et lombaire;**
- **Bain tourbillon;**
- **Programme d'exercices d'assouplissement, d'auto-massage et de renforcement musculaire en clinique et à domicile;**
- **Hygiène posturale et conseils d'usage.**

Clinique de Saint-Georges
Téléphone: 418 228-2138
Clinique de Saint-Martin,
Téléphone: 418 382-5570
rfecteau@cgocable.ca
www.jeanfecteau.pht.com

Merci à nos partenaires



Le Beauce Mitsubishi dévoile ses couleurs pour les six prochaines saisons



JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

HOCKEY. Jeudi dernier, l'équipe junior A du Beauce Mitsubishi de Saint-Georges a présenté ses nouveaux chandails, gaines et bas lors d'une réception tenue chez le concessionnaire automobile du

même nom à Notre-Dame-Des-Pins.

Évoluant au sein de la Ligue hockey junior A Beauce-Appalaches, l'équipe se nomme le Beauce Mitsubishi depuis maintenant six ans. Le nouveau partenariat avec le concessionnaire et les six autres partenaires est valable pour les six prochaines campagnes. Ces aides aideront l'organisation à maintenir des coûts d'inscription le plus bas possible pour des joueurs de 18 à 21 ans. Chacun des

partenaires se retrouve soit sur le chandail, les gaines ou les bas.

PRÊT POUR LA SAISON

Le nouvel entraîneur-chef, François Gouin, souligne que l'équipe sera complétée sous peu avec les dernières coupures au niveau junior AA. Grâce à des trios équilibrés

et quelques aspects à polir en défensive. M. Gouin croit que sa formation pourrait terminer parmi le top 3 du circuit.

Le match d'ouverture aura lieu le 7 octobre sur la glace Canam du Centre sportif Lacroix-Dutil contre Saint-Éphrem. Le prix d'entrée est de 4 \$ pour les adultes et gratuit pour les 12 ans et moins.



La formation du Beauce Mitsubishi a lancé sa saison à Notre-Dame-Des-Pins jeudi dernier. (Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

Pas reçu
votre journal ?

1 888 999-2272

 **Moisson Beauce**

Nous avons besoin de bénévoles

Vous êtes intéressés, Tél. : 418 227-4035

Centre de ressourcement
CHRÉTIEN

Molé

INTRODUCTION À LA PRIÈRE DE CONSENTEMENT

(selon le moine cistercien Thomas Keating, Prier dans le secret, Anne Sigier)

Samedi le 1^{er} octobre de 9h à 16h

Au Centre Molé, Saint-Côme Linière vous inscrire avant le 23 septembre au 418 685-3181

Prix: 32\$ (inscription et dîner compris) ou **20\$** sans repas.

Approfondir ma relation d'intimité avec Dieu et transformer mon quotidien par une petite méthode de prière silencieuse très simple. Brefs exposés et deux expériences de pratique.

Informations : Jacques McCollough • jmccollough@hotmail.ca **418 597-3889**
<http://priereconsentementquebec.weebly.com/>



LE BOUTON ARGENTÉ

QUALITÉ DE VIE






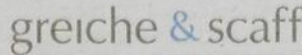
Santé, sécurité, bien-être et appartenance sont les quatre principes fondamentaux sur lesquels se base le mouvement Bouton argenté pour une qualité de vie adéquate de nos aînés au Québec.

« Comme moi, participez au mouvement et portez fièrement le Bouton argenté. »

– Louise DesChâtelets, porte-parole

leboutonargente.ca 1 800 828-3344

Disponible au coût de **2\$** chez nos distributeurs

Également disponible au Réseau FADOQ

COMMUNAUTAIRE

Activités au Centre-Femmes de Beauce: Café La Jasette, le mercredi matin, à 9h00, animé par madame Karine Beaudoin. Thème du 5 octobre: « massothérapie: bienfaits, contre-indications et encore plus ». Café et rôtis dans un cadre amical, gratuit et sans inscription. Deux nouveaux ateliers en novembre: « Initiation au Vini Yoga et la colère 101 ». Inscription requise. Bienvenue à toutes les femmes au 12725, boul. Lacroix, ville St-Georges. Informations au 418 227-4037. (28 sept.)

Centre-Dieu L'Ami - Centre d'accueil et d'écoute: Centre de spiritualité au 2e étage de Place Centre-Ville à Saint-Georges. Horaire du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30 et de 13h à 16h. Services gratuits: accompagnement et bibliothèque. Informations: 418 228-7545. (28 sept.)

Cercle Marie-des-Neiges St-Prospère: Réunion du conseil 1035, aura lieu le mercredi 5 octobre à la salle municipale à 19h30. (28 sept.)

Club des aînés de Beauceville: Soirée de danse le samedi 1^{er} octobre à 19h30 à la salle paroissiale, petit goûter sera servi. L'orchestre Damas sera là pour vous faire danser. Bienvenue à tous! (28 oct.)

Club Fadoq l'Assomption: Renouvellement des cartes et membres ou nouvelles adhésions les mardis et jeudis de 12h30 à 15h30. Informations: Louise Roy au 418 227-1559 ou Odile Rancourt au 418 228-5743.

Les lundis, Vie active de 9h30 à 11h. Informations: Anne Roy au 418 228-0007.

Les mardis et jeudis, cours de danse de 13h15 à 15h. Informations: Normande Martel au 418 228-1284.

Les mardis et jeudis, billard de 12h30 à 15h30. Informations: Laurent Couture au 418 227-2899.

Les mercredis, exercices santé de 13h30 à 14h45. Informations: Aline Tremblay au 418 227-8477.

Parties de cartes tous les après-midi de 13h à 15h. Informations: Laurent Couture au 418 227-2889.

Équipe de quilles les lundis à 13h à la salle Quilles Élite. Informations: Tony Rancourt au 418 228-7640 ou Hélène Doyon au 418 228-4512.

Également, petites et grosses quilles les jeudis à 9h à la salle de Quilles Plus. Informations: Adrienne Routhier au 418 227-8080 ou Jacqueline et Oliva Drouin au 418 228-6789. (sept.)

Club Fadoq Saint-Georges:

Renouvellement des cartes de membres de septembre et octobre à la salle paroissiale tous les mardis et jeudis de 12h30 à 16h à la salle #3. Bienvenue aux nouveaux membres. Informations: Juliette Fortin au 418 228-1819, Hermence Lebel au 418 228-4522 ou Yves Caron au 418 228-2230. (septembre)

Des parties de cartes et de billard sont organisées tous les mardis et jeudis de 12h30 à 16h à la salle #3 de la salle paroissiale. Léger goûter et breuvage. Bienvenus à tous les membres. (septembre)

Visite au Salon Fadoq 50+ le 30 septembre prochain. Le départ a lieu à 8h30 à la salle paroissiale, Place de l'Église. Le retour aura lieu vers 17h30. Sur place, 175 kiosques à visiter ainsi qu'une conférence d'Edith Butler, porte-parole du salon vers 11h. Le coût est de 25 \$ par personne. Pour informations ou pour se procurer des billets, contactez Yves Caron au 418 228-2230 ou Hermence Lebel au 418 228-4522. (28 sept.)

Soirée de danse le dimanche 2 octobre à 19h30 à la salle paroissiale avec le duo Liberty. Bienvenue à tous! (28 sept.)

Le dimanche 9 octobre au sous-sol de l'église l'Assomption. Danse avec le duo Hélène et Benoît à 13h30. Info: Odile Rancourt 418 228-5743. Bienvenue à tous! (28 sept.-5 oct.)

Créativités Beauceronnes: La boutique d'artisanat, située au 3815, route Kennedy à Notre-Dame-des-Pins est ouverte du jeudi au dimanche de 9h à 17h pendant tout le mois de septembre. D'octobre à décembre, la boutique sera ouverte les samedis et dimanches de 9h à 16h. Dans cette maison ancestrale une soixantaine d'artisans(es) offrent un vaste choix de produits à prix abordables. Infos: 418 774-9130 ou 418 228-4454. Bienvenue! (oct.)

Exposition Célébrons notre autoroute: Les mercredi, jeudi et vendredi de 13h à 20h30, le samedi de 12h30 à 17h et le dimanche de 12h30 à 17h30, au 3e étage du Centre culturel Marie-Fitzbach. L'entrée pour l'exposition de photos est gratuite. (28 sept.-5 oct.)

FADOQ St-Gédéon: Le samedi 1^{er} octobre danse au lieu habituel à 20h00. Musique Hélène & Benoît, on vous attend. (28 sept.)

Fermières l'Assomption: Réunion régulière du mercredi 5 octobre à 19h00. Notre invité, Mme Hélène Gilbert, accompagnée de son chien Mira, viendra nous parler de l'importance de cette fondation. Bienvenue à toutes. (28 oct.)

Filles d'Isabelle, Cercle Catherine de Léry, Beauceville: La réunion mensuelle aura lieu le mardi 11 octobre prochain à 19h30 à la salle communautaire. Le comptoir familial sera quant à lui ouvert les jeudis 6 et 20 octobre. Bienvenue à tous. (28 sept.-5 oct.)

Filles d'Isabelle, Cercle Mont-Carmel #1141 St-Zacharie: Vous êtes cordialement invitées à votre réunion mensuelle le mercredi 5 octobre à 19h00 au sous-sol de l'église St-Zacharie. Il y aura hommages à nos FDI jubilaires et remise de brochures 50 et 40 ans. Votre présence serait très appréciée. (28 sept.)

Groupe d'entraide pour arthritiques de Beauce-Appalaches: Cours Vie active du 10 octobre au 12 décembre (lundi 13h30 à 14h30) au HLM Saint-Georges Ouest et du 13 octobre au 15 décembre (jeudi 13h30 à 14h30) à la Résidence Riviera de Saint-Georges. Gratuit. Inscriptions: Jacinthe Lévesque au 418 228-5004.

Invitation de la Société d'Arthrite
Une rencontre provinciale sur l'arthrite aura lieu le 29 octobre au Palais des congrès de Montréal. Plus de 50 conférences, ateliers et salon des exposants. Pour information: 1 800 321-1433, poste 2460. (sept.)

Déjeuners amicaux

Les déjeuners ont lieu le premier jeudi de chaque mois à 9h00 les (6 octobre, 3 novembre et 1^{er} décembre) au restaurant Baril Grill. Suivez nos activités sur Facebook ou envoyez vos courriels à groupeentraideaba@gmail.com (28 sept.)

La Société d'horticulture et d'écologie de Beauceville: Le mardi 11 octobre à 19h à l'Hôtel de ville de Beauceville, 540, boul. Renault, conférence de Julie Boudreau. Titre: « Les jardins d'odeur ». Nous aurons également un échange de bulbes. De plus, réservez maintenant pour le déjeuner-conférence du dimanche 23 octobre avec Rock Giguère sur « Les jardins d'inspiration zen, japonais et chinois ». Bienvenue à tous. Inf.: Francine Roy, 418 774-9212, Francine Bolduc 418 774-6358. (28 sept.-5 oct.)

Les Activités du Café Chrétien:

Vendredi 30 sept.: Enseignement de Marcel Goulet.

Samedi 1^{er} oct.: Thérèse de l'Enfant-Jésus. (Partage)

Dimanche 2 oct.: Soirée de prières charismatiques

Ouverture: Les vendredis et samedis dès 19h30 et les dimanches à 20h. Bienvenue à tous!

Centre Molé:

1^{er} octobre:

Prière de consentement.
Introduction à cette forme de prière
9h à 16h
Yvan Cloutier, facilitateur
Inscription obligatoire: 418 685-3181

3-7 octobre: Agapè 2

Accueillir sa condition humaine
Du lundi 19h30 au vendredi 13h30
Marie-Claire Gouin, s.c.s.l. et une équipe du Centre
Inscription obligatoire: 418 685-3181

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches: Enceinte et besoin d'aide? Nous t'offrons le test de grossesse gratuit ainsi qu'un service d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. Services gratuits et confidentiels. Nous recueillons les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. N'hésitez pas, téléphonez-nous au 418 228-3242 ou par courriel: info@accueil-grossesse.com.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 418 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il existe un groupe de soutien pour vous, réunions à Saint-Georges, Beauceville, Saint-Joseph et Sainte-Marie au 418 386-0155 frais d'interurbain accepté.

Alphare: Vous voulez améliorer vos capacités en lecture, en écriture ou en calcul ou vous connaissez une personne pour qui c'est difficile de lire, d'écrire ou de compter. Alphare peut vous aider! C'est GRATUIT et adapté à la réalité des adultes. Formation offerte en petits groupes quelques heures par semaine, de jour et de soir. Offrons également de la rééducation pour les personnes dyslexiques à l'aide de la méthode EMS. Plusieurs autres services. Informez-vous! Inscriptions en tout temps. St-Georges et La Guadeloupe: 418 226-4111.

APEDAH et PLUS B.-E.: Programme «à vous de jouer 0 - 5 ans». Vous pensez que votre enfant a un retard de langage? Voici 4 ateliers en stimulation du langage pour les parents d'enfants de 0 à 5 ans: Trucs simples et faciles pour aider à la stimulation du langage; les prérequis à la communication; comment donner un modèle de langage à l'enfant; quand consulter en orthophonie et en audiologie; des conseils spécifiques à chaque âge. Tél.: 418 228-0030, poste 31312.

AQDR: Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut vous apporter beaucoup! Tél. 222-0000, www.aqdrbeauce.com

Association AVC Beauce-Etchemins aide aux victimes d'A.V.C. au 2220, 2e Avenue, St-Georges G5Y 1X4, tél.: 418 222-0777, www.avcbeauceetchemins.com

Association québécoise du syndrome de la Tourette: Le groupe de soutien AQST situé à Beauceville offre des rencontres mensuelles visant à venir en aide aux personnes atteintes, à leur famille, aux intervenants ou toute autre personne intéressée au syndrome de la Tourette de la région de Chaudière-Appalaches. Vous devez confirmer votre présence à l'adresse aqst.beaucechapp@gmail.com.

Association bénévoles Beauce-Sartigan: L'Association bénévole Beauce-Sartigan est un organisme communautaire qui travaille pour le maintien à domicile des aînés et qui vient en aide aux personnes démunies. Nos services professionnels sont offerts par le biais de nos bénévoles. Ces services sont les suivants: accompagnement-transport, soutien aux proches aidants (répit et groupes de soutien), promotion de la santé (Viactive et Vivre en équilibre), visites et téléphones d'amitiés et aide alimentaire. Notre service d'accompagnement-transport vous permet de vous déplacer pour vos rendez-vous essentiellement médicaux et se distingue par l'accompagnement d'un bénévole pour les personnes qui ont besoin de soutien. Afin de réserver les services d'un bénévole pour notre service d'accompagnement-transport, communiquez avec nous au 418 225-9801. Contactez-nous pour plus d'informations ou pour devenir bénévole au 418 228-0007 ou visitez-nous sur notre site Internet au www.associationbenevole-beucesartigan.com

Association Québécoise pour les Enfants Dyspraxiques L'AQED invite toutes les familles d'enfant(s) dyspraxique(s) ou ayant un TAC (Trouble d'Acquisition de la Coordination) à participer au projet de recherche PRO-TAC (Atelier en ligne GRATUIT): <https://www.surveymonkey.com/s/365G5R6>

Ass. Familles Monoparentales et Reconstituées La Chaudière: Lieu d'échange et d'entraide pour les familles monoparentales et reconstituées, ainsi que pour toutes personnes ayant vécu une rupture. Nous offrons des services de tous genres: relations d'aide, activités familiales, conférences, accompagnement et autres. Info.: 418 227-8041.

Au P'tit Café Social situé au 130, 120e rue Est, Saint-Georges un endroit chaleureux et amical où nous avons de la danse le lundi et le samedi à partir de 19h00, chanteurs amateurs le mercredi et plusieurs autres activités qui vous plairont: billard, bingo, soirées spéciales, etc. Nos serveuses vous attendent avec leurs bons déjeuners et leur bonne humeur de 8h à 14h, sans oublier notre menu varié. Bienvenue à tous! Au P'tit Café Social est un organisme à but non lucratif sans drogue, ni alcool. Ouverture du lundi au dimanche de 8h à 22h. Informations: 418 221-8356.

Bienvenue aux Bénévoles et aux Proches-Aidants: Le Centre d'action bénévole Beauce-Etchemin vous offre les services suivants pour la MRC Robert-Cliche: Accompagnement-transport, Viactive, Popote roulante, Visites et Téléphones d'amitié. Soutien aux Proches-Aidants (service d'écoute téléphonique et réunion mensuelle de groupes de soutien avec invité). Pour rejoindre notre équipe: 418 774-6008.

Bénévoles au Foyer St-Georges: nous avons besoin de personnes intéressées à donner quelques heures de leur temps. Le bénévolat est valorisant et apporte joie et bonheur à nos aînés. Nous attendons vos appels: 418 228-2081, poste 34124

Bienvenue à la Chapelle d'adoration: où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le perron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 418 228-8030

Groupe support venant en aide aux personnes qui souffrent de dépression: Rencontre tous les mardis à 19h30. Pour info: 418 227-2725.

FADOQ Saint-Georges Inc. renouvellement ou adhésion, communiquez avec Hermence Lebel 418 228-4522, ou Yves Caron Caron 418 228-2230.

FADOQ Saint-Georges Inc. vous invite à venir jouer au billard ou aux cartes tous les mardis et jeudis de

13h à 16h. À la salle 3 de la salle paroissiale, Place de l'Église. Café et biscuits à votre disposition. Venez vous amuser!

Recrutement des bénévoles Le Groupe Espérance et Cancer est à la recherche de personnes dynamiques, engagées envers les autres et passionnées pour devenir bénévoles auprès des personnes atteintes de cancer et de leurs proches. Pour soumettre votre candidature, veuillez communiquer au 418 227-1607.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus (même local que Cléri Sport) sur la 1^{re} Av. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h à 22h. Bienvenus à tous.

Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Société historique Sartigan nous recherchons photos de famille, de bâtiments, de lieux ou d'événements anciens ou récents. Cartes postales antiques et cartes mortuaires. Afin que nous, nos enfants et petits-enfants puissions avoir accès à notre histoire! Contactez-nous! Société Historique Sartigan Inc. 418 227-6176.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (250, 18e Rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 418 228-3509 ou 418 227-4089. Visitez notre site: <http://genealogie.beauce.site.voila.fr>

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association bénévole Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagnement avec nous au 418 225-9801 ou au 418 228-0007.

Vous cherchez une ressource pour vous ou pour un proche? Service d'information et de référence: 211. Vous recherchez un organisme qui offre des services d'aide alimentaire, un groupe d'entraide, un milieu pour faire du bénévolat ou une ressource pour les familles? Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté. Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre votre besoin et de trouver l'organisme ou le service qui y répondra le mieux. Vous n'avez qu'à composer le 2-1-1 ou consulter, en ligne, la base de données des ressources à l'adresse suivante: www.211quebecregions.ca. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 8h à 18h.

Vous êtes une personne handicapée ou un proche? L'Ass. des Personnes handicapées de la Chaudière est là pour vous accueillir et être à l'écoute de vos besoins et offre une gamme diversifiée de services. MRC Beauce-Sartigan: atelier occupationnel, cours de pastel, quilles, cours d'informatique et service de répit pour les enfants (5 à 12 ans). MRC Robert-Cliche: atelier occupationnel, cours d'alphabétisation et ateliers d'arts, cours de cuisine, quilles, service de répit pour les adolescents (12 à 21 ans). Il est à noter que les activités socioculturelles et sociales, le camp de vacances et le journal d'information «Le Messenger» sont offerts aux gens des deux MRC. Si vous désirez obtenir plus d'infos, communiquez avec nous au 418 227-1224 ou au 418 397-8084. Groupe d'entraide pour les personnes atteintes de sclérose en plaques: Prenez note que les membres du groupe se rencontrent une fois par mois pour échanger lors d'un dîner. Pour connaître l'heure et le lieu, communiquez avec nous au 418 227-1224.

Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille ou votre entourage? Gam-Anon peut aider les parents et l'entourage des joueurs compulsifs. Renseignements: 514-484-6666 ou 1-866-484-6664 (sans frais). Site Web: www.gam-anon.org. (Ces nos permettent aussi de rejoindre Gamblers Anonymes)

Tournoi olympique à Saint-Gédéon

Le comité de l'aréna Marcel-Dutil à Saint-Gédéon présentera un tournoi de hockey olympique du 4 au 6 novembre. Un maximum de 20 équipes pourront participer à cet événement dans les classes participation et récréation. Les formations sont assurées de jouer au moins trois parties. Des bourses et trophées seront remis aux vainqueurs. Les équipes souhaitant s'inscrire au tournoi doivent contacter Sylvain Lessard au 418 582-3925 ou à amdi@globetrotter.net.



Zumbathon pour la prévention du suicide

Un zumbathon aura lieu le 2 octobre de 13h à 16h à l'école des Deux-Rives à Saint-Georges afin d'amasser des fonds pour le Centre d'écoute et de prévention du suicide (CEPS) Beauce-Etchemin. L'événement est organisé par Monique Gilbert, une mère qui a perdu son fils par le suicide en 2010, en collaboration avec l'école de danse Nancy Gilbert. Anouk Gaudet, professeure certifiée en zumba, animera l'activité. Le coût de participation est de 10 \$ et devra être payé à l'entrée. Pour plus d'information, composez le 450 325-3082. (Photo TC Media - Archives)



Match d'ouverture du Komutel

Champion en titre de la Ligue locale de hockey (LLH), le Komutel de Saint-Georges amorcera sa nouvelle saison le samedi 8 octobre à 20h30 au centre sportif Lacroix-Dutil. Le Komutel affrontera le Pub Davidson de Saint-Victor. Prix de présence et animation seront au rendez-vous dans cette partie. Pour plus de renseignements sur l'équipe, visitez le www.clubdehockeykomutel.com. (Photo Gracieuseté - Claude Busque)

SERVICES SPÉCIALISÉS

COÛT : MAXIMUM 10 LIGNES :

- 4 semaines = 64 \$
- 13 semaines = 169 \$
- 26 semaines = 260 \$
- 52 semaines = 468 \$

>6941423

À BON PRIX

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.
Achetons autos pour les pièces. Payons meilleur prix. Fournissons ATAC pour la SAAQ. Achetons vieilles batteries et roues.
Recyclons selon les normes environnementales. Vente de pièces usagées de toutes marques.
418 228-2413 - 1 800 463-1688 (11-05-2017) SB.

ABRIS-BEAUCE

Vente et location tout inclus d'abris d'auto.
Abris-Beauce vous offre un vaste choix d'abris de qualité supérieure et utilise un procédé d'installation exclusif réalisé par de vrais spécialistes.
Sécurité et tranquillité d'esprit assurées.
Meilleur rapport qualité-prix.
Inf.: 418 230-8563
www.abrisbeauce.com (30-11-2016) 6920729 KL

ABRIS D'AUTO E.G.B.

Location d'abris d'auto clé en Main!
Le service comprend la livraison, l'installation, le démontage et l'entreposage. Abris 11' x 16' à 210\$. Plusieurs grandeurs d'abris disponibles. Contactez-nous afin de discuter de vos besoins.
Eric Bilodeau: 418 382-1404
Gino Boutin: 418 225-2873 07-12-2016, 6927497 KL

ABRIS TEMPO VENTE ET LOCATION

Une équipe jeune et dynamique
Service fiable et professionnel
Abris solides et sécuritaires
Dépositaire TEMPO autorisé
Les Entreprises J Roy
Jessy Roy: 418 222-7099
jessy.entreprisesjroy@hotmail.com
Offrez-vous la qualité à bon prix!
Vous courez la chance de gagner votre location!
(07-12-2016, 6910304) MR

ACHAT

AUTOS ET VIEUX MÉTAUX
PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN
Payons très bon prix. Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.
Émettons une attestation de transaction de la SAAQ (ATAQ) pour le transfert de responsabilité de votre véhicule vendu.
418 228-9151 (19-10-2016) MC.

ACHAT AUTO POUR LES PIÈCES PIÈCES D'AUTOS J.P. 2000 INC.

418 382-3030 - 1 866-382-3030
Vente et Installation
Pièces neuves et usagées
(18-01-2017) MR.

ANALYSE DE SOL POUR INSTALLATION SEPTIQUES

Nouvelle construction, résidence existante, rénovation. Mise aux normes chalet, bâtiment forestier, garage, commerces, cabane à sucre, etc. Effectué par ingénieur, plan, devis et surveillance de chantier, disponible sur semaine et fin de semaine. Ma proximité me permet de vous offrir un tarif très compétitif.
Dominic Groleau, ing.
cell: 418 957-6371 ou résidence 418 222-0598
(01-10-2016) MR.

CELLULAIRE ET TABLETTE RÉPARATION

Nous réparons vitre cassée, contact défoncé, batterie ou boîtier cabossé. Iphone, Ipad, Samsung, LG, Sony, HTC, Blackberry, Motorola, nous pouvons réparer presque tous les modèles.
ESTIMATION GRATUITE.
Services informatique cellulaire
15525, boulevard Laeroux, Saint-Georges
418 227-6590
p.gagne@servicesinfocel.com
(14-10-2016) MMG.

CONSTRUCTION MJ RODRIGUE INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Maison neuve, agrandissement, rénovation de tous genres.
R.B.Q.: 5685 1900-01, MEMBRE A.P.C.H.Q.
- Toiture - Porte fenêtre - Revêtement extérieur.
Nous priorisons votre satisfaction.
Inf. 418 227-9545 - Cell.: 418 230-6988
(16-11-2016) MMG.

CONSTRUCTIONS VINCENT VEILLEUX INC.

Service de rénovation et construction résidentielle et commerciale.
- Finition intérieure et extérieure - Agrandissement
- Pose de portes et fenêtres
- Toiture (bardeau d'asphalte)
- Posé de moulures et de planchers
- Céramique et mosaïque - Plafond suspendu
- Cabanons et patios.
Travaux en tout genre exécutés selon l'art de la construction.
Service de qualité à votre mesure.
Tout pour rehausser votre demeure. (à l'heure ou à contrat).
Prix très compétitif.
R.B.Q.: 5665-6895-01 - Vincent 418 957-8343
www.constructionvincentveilleux.com (20-04-2017) MR.

DEC-K-ING BEAUCE PATIOS

ESTIMATION GRATUITE
Protégez: Patios, terrasses, galeries, balcons
• Membrane de vinyle en rouleau
• 100 % imperméable • Choix de couleurs
• Surface confortable et sécuritaire
• Résiste aux UV, au sel, au chlore et aux variations extrêmes du climat
• Durée 20 ans et +
INFO.: 418 227-5567 | www.kingbeauce.com
R.B.Q. 2633-8426-67 (28-09-2016), 6916746, MEC

DÉPÔT DE TERRE EN VRAC

Produits d'aménagement, gravier concassé, sable, roches, terre de plantation, terre pour fleurs, terre à jardin, terre pour semer et tourber, ainsi que galets de rivière. Suivez la piste cyclable vers Notre-Dame!
Bienvenue chez Fondations M. Jacques inc et fils.
418-228-6417 (16-11-2016) MEC

DÉNEIGEMENT CHABOT

- Déneigement de cours résidentielles et commerciales
- Secteur Est de Saint-Georges
- Travaux exécutés avec un tracteur et un souffleur
ESTIMATION GRATUITE!
Contacter: David Chabot 418 226-8098
david_chabot@hotmail.com
www.deneigementchabot.com
(19-10-2016) 6941759, MEC

ÉLECTRICITÉ

Pour tous vos travaux électriques!
Résidentiel, commercial et agricole.
Remplacement de panneau électrique à prix très compétitif. Branchement de thermopompe, spa et piscine. Vendeur installateur produits convect air.
Estimation gratuite : 418 685-3768/418 230-9704
SRD ÉLECTRIQUE INC.
RBQ: 5699-0203-01 (02-02-2017) 6886866 S.B.

ENTREPÔTS SJC INC.

Situé au 130, rue du Parc Industriel à St-Côme
30 unités d'entreposage de différentes grandeurs (6X10, 10X10, 10X20, 10X40).
Entreposage de tout genre (autos, meubles, motos, etc...)
Entreposage résidentiel et commercial.
Accessible 24h/7jours, à partir de 45\$/mois.
Spéciaux pour location long-terme.
418 685-2976 - 418 226-5661
entrepots-sjc@hotmail.com (12-10-2016) MR.

LES ENTREPÔTS DU PARC C.M.

• Entrepôts à louer sécurisés, accessibles 24h/24, 7 jours/7
• 30 unités d'entreposages
• Différentes grandeurs : 8'X10', 10' X20', 15'X20', 20'X40', 40'X48'
• Pour entreposage résidentiel, commercial, industriel, auto, moto, bateau, meubles, temporaire pour déménagement, etc.
186, 181e rue, Beauceville - 418 222-4886
claudemathieu50@hotmail.com (12-10-2016) 6870088 MEC

EXCAVATION GROLEAU ET LARIVIÈRE

• Terrassement
• Pose de tourbe
• Drainage
• Réparation de fissures
• Excavation de cours
• Entrée d'eau
• Plancher de garage et de remise
ESTIMATION GRATUITE
418 227-4063 Cell: 418 222-9320
(03-11-2016) S.B.

EXCAVATION BOLBOU INC.

- Excavation (Pelle sur chenille de caoutchouc)
- Excavation de cours
- Réparation de fondation
- Entrée d'eau
- Terrassement haie de cèdre, terre, tourbes, gravier, tuffeau, etc.
- Paysagement
- Drainage
- Déneigement résidentiel et commercial
Jonathan, prop. 418 222-8322 - 418 227-8499
(02-11-2016) MEC.

EXCAVATION SYLVAIN JACQUES

St-Georges et les environs.
- DÉNEIGEMENT
- Terrassement et excavation.
- Drainage et transport de gravier
- Arrachement d'asphalte
- Préparation de fond de piscine hors-terre
418 222-8300 / 418 226-3894 (30-10-2016) PL.

EXCAVATION J.B. FECTEAU & FILS ENR.

3855, 10e Avenue, Saint-Georges Ouest
418 228-0291
• Excavation de cour • Pose de piliers
• Déneigement • Entrée d'eau
• Drainage • Fissures
• Terrassement • Terre, tuf, sable, pierre concassée
• Mini-pelle sur chenilles de caoutchouc
NOUVEAU: Installateur ENVIRO SEPTIC
www.excavationjbfcteau.com (21-12-2016) 6948673 KL

FINITION INDUSTRIELLE SUR BOIS

ENTREPRISE GUY BOLDOC
Vernis sur escalier, armoire, meuble, lambris et moulure. Vente de lambris de pin. Décapage de meubles et d'armoires.
EN OPÉRATION DEPUIS 15 ANS!
Bureau: 418 228-1525 • Cell: 418 226-8388
(13-01-2017) 6858641 MEC.

GOUTTIÈRES SANS JOINTS

Gouttières sans joint en aluminium.
Vissées avec crochets. Grand choix de couleurs.
- COUVREGouttières^{MC} plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige, arrêt neige et câble chauffant.
Pour estimation gratuite - 418 228-6226
www.couvregouttieres.com
COUVREGouttieres. Membre APCHQ
Licence R.B.Q. 5662-7904-01 (25-05-2017) MMG.

LIGNE DE STATIONNEMENT JAG INC. ET FISSURE de stationnement JAD. Inc.

Saint-Georges R.B.Q.: 8003-1081-17
• Ligne de stationnement de tout genre
• Corridor de sécurité intérieur
• Effacement de ligne déjà existante
• Traitement des fissures industriel, commercial et municipal
Inf. Denis Bégin 418 228-7029
denis.begin@cgocable.ca (12-10-16) MMG.

MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Pose de pierres décoratives (pierres collées)
• Pose de briques, pierres, blocs, etc.
• Réparation et inspection de cheminées
• Fabrication et modification de foyer
• Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)
• Rénovation générale: résidentielle et commerciale
• RBQ: 5589-3929-01 - Membre APCHQ
Tél: 418 225-4007
www.maconneriesdl.com/info@maconneriesdl.com (06-09-2017) 6921546 KL

MASSEUR

Massage de détente et thérapeutique à St-Georges pour hommes. Propreté - calme - discrétion. Sur rendez-vous seulement.
Richard • 418 227-1420 (21-12-2016) MEC.

PLOMBERIE ACL INC.

Service de plomberie - résidentiel - commercial - rénovations
Appel de service 24h.
- Visionnement par caméra - Débouchage d'égoûts
RBQ 5716-5581-01
Jérôme Létourneau 418 222-7160 09-11-2016) MMG.

SCIERIE MOBILE SIMON TURGEON

Faites scier vos billes jusqu'à 30" de diamètre et 21' de long. Chez vous, selon vos besoins.
Aussi bois de charpente disponible.
418-228-6014 (10-05-2017) MEC.

SERVICES COMPTABLES SUZY POULIN

PLUS DE 23 ANS D'EXPÉRIENCE
• Tenue de livres et comptabilité générale
• États financiers et conciliations bancaires
• Paie (CCO et régulière) (incluant Relevés 1 et T4)
• Remises gov. (D.A.S., Taxes, CSST, CCO,...)
• Préparation des dossiers de fin d'année
• Impôts (particuliers/travailleurs autonomes).
Contactez-moi au 418 313-5773 ou au ssuzypoulin@globetrotter.net
(30-08-2017) 6915346 KL.

TERRE À JARDIN TAMISÉE

Gros et détail, livré ou non différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon, Certifié Par Un Agronome.
Sable enfants, pierre lavée concassée, poussière de pierre, fumier.
Gilles Roy - terre en gros
880, 27e Rue Nord, St-Georges
418 228-7655 - Visitez: gillesroycamionneux.wix.com
(27-04-2017) MMG.

TOITURE YVACO

Entrepreneur - couvreur spécialisé St-Georges Beauce
- Rénovation de toitures résidentielles et tout autre rénovation
- Charpenterie- Modification, ajout, lucarnes, tourelles, garde-soleil, isolation de l'entretoit et revêtements de murs extérieurs.
- Portes et fenêtres, galeries, patios, escaliers, excédage en aluminium «soffite».
Couvreur depuis 1980
Licence R.B.Q. 8003-2014-10 Membre de l'APCHQ
Estimation et contrat 418 228-5188
CELL. 418 230 - 6350 (28-12-2016) MMG

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc. Scanner, photocopieur, fax.
Hélène Drouin 418 227-1442
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00
Ma devise est «La Qualité»
Prix imbattable.
(25-01-2017) 6879626 KL.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: vendredi 17h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

324 Articles de chasse et pêche

NOUVEAU "BUCKETS" DE CAROTTES, seulement 15\$/chacune situé près de Disraëli. Information: 418-449-1558

105 Propriétés à vendre

RÉSIDENCE 4 chambres. Possibilité de faire 2 logements au sous-sol. Près écoles et hôpital. St-Georges Ouest, 418-228-7005

105 Propriétés à vendre

ST-EPHREM, fenestration abondante, garage double, géothermie, 255,000\$. François Gagné: 418-338-2760

105 Propriétés à vendre

ST-GEORGES centre-ville, 12945 1ère avenue. Rénovée, 2 chambres, remise, stationnement double, piste cyclable. 72,000\$. 418-228-5706

ST-HÉNÉDINE: 30 min. des ponts, maison, 2 garages, grand terrain, 340X540. Possibilité ferme, paysagé, rivière. Prix révisé. 280,000\$. 418-683-8211, 418-426-1857

165 Terres à vendre

NOUVEAU PRIX! Terre boisée, Saint-Prospère arpenté, 10 arpents, zoné blanc, peut construire chalet/ résidence, 342,000 pi.ca., 20,500\$, 418-387-5401

TERRAINS À VENDRE

SAINT-JOSEPH DE BEAUCE

À partir de **19 995\$** À partir de **64¢/pi²**

Boisés Dulac
 T. 418 397-8399 - C. 418 226-8146
 libre200511@hotmail.com
 www.boisesdulac.com

205 Logements / appartements à louer

1-1/2, meublé, chauffé, climatisé, insonorisé, sécuritaire, pas d'animaux. Boul Lacroix, en face du Carrefour, St-Georges. Plus d'informations: Marc Goulet, 418-228-9520

2-1/2, 3-1/2, Chauffés ou non. Libres immédiatement. 4-1/2, rien d'inclus, 2e étage, près des services, libre, 87e Rue, Ste-Georges-de-Beauce. 418-228-0063

2-1/2, 3-1/2, meublés, chauffés, éclairés 4-1/2, 5-1/2, libre immédiatement. Jour: 418-221-3664.

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, meublé, 335\$/mois. Aussi 1-1/2, meublé, chauffé, éclairé 285\$/mois. Près tous services St-Côme-Linière 418-685-3996, 418-222-2546

3-1/2, St-Georges, 1er étage, près hôpital, 500\$. Non meublé. non chauffé. Libre 1er octobre. Pas d'animaux, 418-313-6155

3-1/2, St-Georges: Beau, grands, bloc appartement propre, tranquille, près de l'hôpital/IGA/ Jean-Coutu, centre-ville, Tim Hortons... Rien d'inclus. Chat opéré dégriffé accepté. 435\$. 418-226-5431, 418-225-6378

4-1/2, 475, 162e Rue, St-Georges. 5-1/2, 550, 159e Rue, 418-225-1359

4-1/2, haut d'une maison, St-Georges, très propre, non meublé, non chauffé, non éclairé. S.d.b moderne avec bain thérapeutique, très grand terrain avec patio, endroit tranquille, à 5 minutes de l'hôpital, 535\$/mois, libre 1er novembre. Contactez: 418-228-9591

4-1/2, semi-meublé, très propre et tranquille, 435\$/mois, 2145 90e Rue, St-Georges, libre immédiatement. Information: 418-230-8887

4-1/2 90e, rue St-Georges, semi-meublé ou non. Tranquillité assurée. Libre immédiatement. 410\$. 418-774-6518

ST-MARTIN: très grand 4-1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 350\$/mois. 418-228-2263

205 Logements / appartements à louer

BEAUCEVILLE: grand 4-1/2, construction récente, bois franc, balcon avant, remise, grand stationnement déneigé, espace vert + corde à linge 2e étage, escalier intérieur. 540\$, 418-774-9777

BEAUCEVILLE: grand 5-1/2, 611-A, 13e Avenue, chauffé, non éclairé, stores inclus, grand stationnement, libre immédiatement. 418-774-3959

GRAND 3-1/2, style loft, 1ère Avenue, St-Georges Ouest, non chauffé, 425\$/mois. Libre immédiatement. 418-228-1348, 418-222-7411

GRAND 4-1/2, Beauceville, stationnements déneigés, 480\$, rien d'inclus, libre, 418-217-2040

205 Logements / appartements à louer

TRÈS grand 4-1/2, construction récente, planchers béton radiants. Insonorisé. 550\$/mois. Coin 135e rue/ 2e avenue, St-Georges-de-Beauce. 418-228-2410

210 Logements / appartements chauffés à louer

BEAUCEVILLE: 3-1/2 semi-meublé, laveuse/sécheuse incluses, très propre. Pas d'animaux, 418-929-8562, 418-663-8562

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, 1er étage, 340\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 233, 120e Rue, St-Georges-de-Beauce, 418-230-5739

2-1/2, 4-1/2, centre-ville, St-Georges Est, meublés, chauffés, éclairés, libres. Pas d'animaux. Andy: 418-215-1978

2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre, 299\$. 11649 2e Avenue, St-Georges Est. 418-225-2088

225 Propriétés à louer

BEAUCEVILLE: Maison, 3 c.a.c., garage, 595\$/mois. Libre immédiatement. 418-221-5405

MAISON bien située, St-Georges, 3 chambres. Libre. Luminaires/ stores. Non-fumeur. Pas d'animaux. 418-228-8207, 418-222-4699

GILLES POULIN
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 418 774-9234
 418 226-6288

2575 - SAINT-GEORGES: boul. Lacroix. Présentement occupée comme bureau de professionnel, zonage commercial, terrain de 55,049 pi.ca.

2411 - BEAUCEVILLE: Duplex, 1 X 4 1/2 pos et 1 X 3 1/2 pos, présentement loué, très bons revenus, idéal pour proprio. Occupant ou investisseur.

2570 - BEAUCEVILLE: 9e Ave. Très propre, garage et grande terrasse de 14' X 28', vue exceptionnelle sur la ville. Pas de voisin arrière.

2556 - BEAUCEVILLE: Rte du Golf. Rénovée et agrandie en 2007, 2 chambres, terrain de 100' X 100', installations septiques conformes.

2551 - BEAUCEVILLE: Résidence très fonctionnelle, 5 ch, 2 sl de bains, toujours bien entretenue, toiture et fenêtres récentes. Libre rapidement.

2568 - BEAUCEVILLE: Bien entretenue, 3 chambres, avec garage de 13' X 46', près des services.

2569 - BEAUCEVILLE: 2 logements, propre et bien situé, bon pour propriétaire occupant ou investisseur.

2571 - BEAUCEVILLE: 233e Rue. Bâtisse industrielle ou commerciale, 40' X 80' et autre garage de 20' X 41', idéal pour industrie ou commerce, près de l'autoroute.

2573 - SAINT-BENJAMIN: 1 1/2 étage rénovée, très propre, 5 chambres, pièces spacieuses, patio 12' X 22', grand terrain de 117' X 192'.

2576 - SAINT-VICTOR: 5 chambres, 2 sl de bain, grand terrain de 166' X 88', évaluation 96 900\$. Prix: 69 500\$

2567 - BEAUCEVILLE: Motel de 15 unités avec bar et restaurant, endroit stratégique.

2561 - SAINT-JOSEPH, rue Lambert. Belle résidence 1 1/2 étage; très bien aménagée; 4 chambres, chemin forestier, ruisseau, boisé mixte, camp de chasse. Belle propriété à prix très abordable!

Nancy Auclair
 Courtier immobilier agréé
 418 625-5030
 418 230-9848

#117 - LAC-ETCHEMIN: Résidence à la campagne sans voisin immédiat, 4 cc, grand terrain avec hangar, vue imprenable sur les montagnes, fenêtres et installations septiques récentes. À voir absolument!

#115 - ST-LOUIS: Propriété de 59 962pc avec grande résidence de 10 pces, 2 hangars et 2 garages, zonage résidentiel et commercial. Prix sous l'évaluation municipale et libre rapidement!

#129 - ST-LUC. Demi-lot boisé très bien situé dans le 8^e Rg, facile d'accès, chemin forestier, ruisseau, boisé mixte, camp de chasse. Belle propriété à prix très abordable!

#119 - ST-LUC: Vaste résidence en pleine nature avec terre boisée de 35 hectares, garage, hangar et écurie, très bel aménagement intérieur. Idéal comme ferme!

#95 - ST-ODILON: Propriété demandant certaines rénovations, beaucoup de potentiel, 5 cc, garage 20 X 30, tous les services à proximité. Prix en bas de l'évaluation et libre immédiatement!

#100 - ST-ODILON: Domaine en pleine nature offrant le calme et la détente, plusieurs rénovations effectuées, 2 garages dont un de 36 X 100. Une propriété qui répondra à vos attentes. Libre immédiatement!

PORTES OUVERTES
 DIMANCHE 2 OCTOBRE - 14h à 16h

Saint-Georges, 869, 77^e Rue
 Magnifique propriété rénovée au goût du jour. 3 chambres, beaucoup de commodités, grand terrain. Une visite s'impose!
260 000 \$

Beauceville, 614, 11^e Avenue
 Magnifique petite maison centenaire près de tous les services. Belle vue sur la ville. Idéal comme première maison. Une visite vous charmera!
65 000 \$

SUZY GIGUÈRE
 COURTIER IMMOBILIER RÉSIDUEL
 418 230-9077

HUGO RODRIGUE
 COURTIER IMMOBILIER RÉSIDUEL
 418 957-4281

RE/MAX Avantages
 418 221-0101

RE/MAX Avantages^{inc.}

AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**C'EST TOUT
À VOTRE
AVANTAGE!**



**Louise
BASTIEN**

Courtier
immobilier

418.222.2925

lbastien@globetrotter.net

Diplômée d'une formation en «HOME STAGING»



**Pascal
MAHEUX**

Courtier immobilier
résidentiel
et commercial

418.957.4708

pascal.maheux@remax-quebec.com



**Jean-François
DUVAL**

Courtier
immobilier

418.215.1002

jeanfrancoisduval@remax-quebec.com



**Virginie
CLOUTIER**

Courtier
immobilier

418.222.7895

cloutier.virginie@gmail.com



**Philippe
AUDET**

Courtier immobilier
résidentiel
et commercial

418.389.9026

philaudet76@gmail.com



**Sonia
ROBICHAUD**

Courtier immobilier
résidentiel

418.313.6544

soniarobichaud@icloud.com



**Suzy
GIGUÈRE**

Courtier immobilier
résidentiel

418.230.9077

suzy.giguere@remax-quebec.com



**Hugo
RODRIGUE**

Courtier immobilier
résidentiel

418.957.4281

hugo-rodrigue@hotmail.com



**Éric
GAGNÉ**

Courtier immobilier
résidentiel

418.313.0403

eric.gagne@remax-quebec.com



Rejoignez notre communauté



Téléchargez dans
l'App Store

Des courtiers professionnels à votre service!
440, 118^e rue, Saint-Georges (Québec) G5Y 3E5

Bur.: **418.221.0101** • Téléc.: 418.222.6737

www.remax-quebec.com

L'Éclaircur Progrès - Le mercredi 28 septembre 2016 - 29

270 Bureaux / locaux à louer

ESPACE de rangement 8'x15.5', 324F Route 271, St-Benoît-Labre. Accessible 24 heures 7/7, 50\$/mois. Information: 418-228-8748

SUPERBE local, 800 pi.ca. comprenant 2 bureaux, réception et cuisine. 450\$/mois, tout inclus, au Centre d'Affaires de l'Amiante, 733 Frontenac, Thetford 418-335-2229, 418-334-6842

285 Garages / stationnements à louer

ENTREPOSAGE d'autos, remorques, camions, roulottes, bateaux, motorisés et tout autres véhicules. Dans un endroit sec et sécurisé, St-Georges, parc industriel. Contactez Pierre-Albert Dion, 418-227-3333 ou 418-225-1654

GARAGE, 30x60 avec 3 "lifts" pour auto. Situé au 975 Frontenac ouest, Thetford. 418-335-2229, 418-334-6842

305 Ameublement

MOBILIER de chambre, bois massif, chène naturel, lit simple, table de chevet, armoires, bureau avec buche, chaises. Payé 3,000\$, demande 750\$. Excellente condition. Peut être vendus séparément. 418-222-0828

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 1er octobre: Flirt Party, 8 octobre: Halloween Party camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320.

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage, érable, merisier, cerisier, hêtre. En 4 pi, 120\$/corde livrée. En 16", 85\$/corde livrée. 418-227-4402

BOIS de chauffage: tremble: 50\$ la corde livrée. 418-230-9470, 418-227-2030

BOIS de chauffage pour fournaise, 16 pouces, 50\$/corde. Petit bois rondins secs, 45\$/corde. 418-685-3738, 418-222-9733

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

BAZAR de livres, dimanche 2 octobre, 9:00 à 3:00 au Centre Municipal de St-Martin. Plus de 2000 livres à vendre.

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

FERMETURE de maison, 7-8-9-10 octobre, 120 Grande Ligne Sud, Ste-Rose-de-Watford, matériaux de démolition, vieux bois de grange ainsi que tout ce que contient la maison.

412 Santé

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage de relaxation, diplôme certifié, prix abordable. Gaétane Poulin. 418-228-2421

RETROUVEZ votre bonne forme par le massage californien, endroit calme et discret. Micheline C. Vachon Massothérapeute. Vallée-Jonction. Pour rendez-vous: 418-253-5059

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

483 Compagne/compagnon

GARS CHERCHE GARS, 21-40 ANS POUR RELATION SINCERE DE COUPLE BASÉE SUR LA CONFIANCE, FIDÉLITÉ, RESPECT, RARE CELA EN 2016, MOI JE RECHERCHE VRAIMENT RELATION SÉRIEUSE, JE SUIS SINCÈRE, SI TU AS UN AMI GAI DONNE LUI CETTE ANNONCE, SERGE: 819-626-0230

JEUNE homme gai aimerait connaître homme 18-40 ans, gai ou bi. 418-559-4507

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242, ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT. Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

580 Occasions/ propositions d'affaires

ROUTE de distributrices automatiques garantie, produits alimentaires exclusifs au Québec. Clientèle fournie par la compagnie. OUI votre région est favorable. Mise de fonds requis. 514-358-3023

585 Services financiers divers

À bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 418-425-1127

680 Conciergerie/entretien/ sécurité

RECHERCHE concierge temps partiel secteur Carrefour. Travaux d'intérieur d'édifice, revenus possible, 5,000\$-10,000\$/année. Informations 418-227-1767

845 Prières/remerciements



PRIÈRE À LA STE-VIERGE La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. M.A.P

845 Prières/remerciements



Prière au Sacré-Coeur Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Y.M.



REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. H.R.

915 Véhicules de loisir

\$\$\$ \$\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 819-364-2132

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » - Diane

En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.

Commandez des plaques porte-clés en ligne.



Les Amputés de guerre 514 398-0759 ou 1 800 250-3030 amputésdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance: 13196 9628 880001

LigneParents 1 800 361-5085 www.LigneParents.com

OFFRES D'EMPLOI JobGO.ca Le talent à sa place.

Emploi Agricole
Ferme Gérard Veilleux recherche employé à temps plein + 1 fin de sem./3
Tâches à effectuer :
S'occuper des oiseaux, nettoyage des bâtiments, travaux des boisés et d'érablière, divers travaux de ferme
Pour info : Stéphane Veilleux
Cell : 418 225-6339 • Rés : 418 228-2930
Email : steph.v@hotmail.ca

restaurant le bec fin **RESTO-BAR la gueule fine**

Nous sommes présentement à la recherche d'un **Cuisinier et Aide-cuisinier**

Poste de Cuisinier disponible 40 heures par semaine à la préparation des déjeuners, horaire fixe une fin de semaine de congé sur 2

Poste d'Aide-cuisinier 20 heures semaine, poste 20-30 heures par semaine à la préparation des dîners

584, boulevard Dionne, St-Georges G5Y 3T7 • 418 227-0392 • www.restaurantlebecfin.ca

OFFRES D'EMPLOI

REJOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE! MCDONALD'S SAINT-GEORGES

Différents postes à combler

- Préposé(e) au service de jour ou de nuit
- Préposé(e) à la cuisine de jour ou de nuit
- Maintenance de fin de semaine

Conditions:

- Horaire stable entre 20 et 35 heures/semaine
- Salaire concurrentiel
- Avantages sociaux intéressants
- Fond de pension avec contribution de l'employeur
- Assurances collectives
- Uniformes fournis
- Programme privilèges employés McDonald's
- Possibilité de négocier le salaire et les vacances à l'embauche selon expérience

Le poste t'intéresse? Apporte ton CV à l'attention de Nancy au 8925, boul. Lacroix, Saint-Georges.



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Veillez prendre note que lors d'une séance de son conseil tenue le 21 septembre 2016, la MRC de Beauce-Sartigan a adopté le règlement intitulé « **Règlement no 2012-82-01 – Modification au code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la MRC de Beauce-Sartigan** ».

Le règlement no 2012-82-01 vise à modifier le règlement no 2012-82 concernant le code d'éthique et de déontologie des employés municipaux afin de se conformer à la modification apportée à la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

Cette modification porte sur l'interdiction, pour les employés municipaux, de procéder à certaines annonces lors d'activités de financement politique.

Toute personne intéressée peut consulter ce règlement ou en obtenir copie au centre administratif de la MRC au 2727, boulevard Dionne, Saint-Georges.

Ce règlement entre en vigueur à la date de la publication du présent avis.

Donné à Saint-Georges, ce 28^e jour de septembre 2016.

Éric Paquet, directeur général
et secrétaire-trésorier

>6945399



AVIS PUBLIC COLLECTIF

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE
2017-2018-2019

Avis public est, par les présentes, DONNÉ, par les secrétaires-trésoriers(ères) soussignés :

Que le rôle triennal D'ÉVALUATION FONCIÈRE POUR LES EXERCICES 2017-2018-2019 est maintenant déposé au bureau des soussignés et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux adresses des municipalités suivantes :

MUNICIPALITÉ	ADRESSE
• ST-ÉVARISTE-DE-FORSYTH (P)	495, RUE PRINCIPALE, ST-ÉVARISTE-DE-FORSYTH
• ST-ÉPHREM-DE-BEAUCE (P)	34, ROUTE 271, SUITE 101, ST-ÉPHREM-DE-BEAUCE

L'organisme municipal responsable de l'évaluation (OMRÉ) est :

MRC DE BEAUCE-SARTIGAN
2727, BOUL. DIONNE
VILLE DE SAINT-GEORGES, BEAUCE, (QUÉBEC) G5Y 3Y1

Que toute personne désireuse de demander une révision administrative à l'égard du rôle d'évaluation foncière **DOIT** avant, la plus tardive des échéances, soit le 1^{er} mai ou 60 jours suivant l'expédition de l'avis d'évaluation (sauf pour les immeubles évalués à 1 million \$ ou plus, pour lesquelles ce délai est de 120 jours si l'expédition de l'avis d'évaluation est postérieure au 31 décembre précédant la première année d'application du rôle) et **DOIT** :

- Remplir le formulaire intitulé « **DEMANDE DE RÉVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE** » disponible au bureau de l'organisme municipal responsable de l'évaluation.
- Remettre le formulaire dûment rempli au bureau de l'organisme municipal responsable de l'évaluation.
- Joindre au formulaire la somme déterminée par le règlement 97-53 de l'organisme municipal responsable de l'évaluation aux fins de la révision administrative et applicable à l'unité d'évaluation visée.

Donné dans l'Éclaireur-Progress
Beauce-Nouvelle du 28 septembre 2016

Les secrétaires-trésoriers(ères)
NATHALIE POULIN, LUC LEMIEUX

>6944847



PROVINCE DE QUÉBEC
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

**CUEILLETTE DES MATIÈRES
RÉSIDUELLES**

PRENEZ NOTE que la cueillette des matières résiduelles se fera toutes les 2 semaines à compter de la semaine commençant le 3 octobre 2016. À partir de cette date, la cueillette se fera en alternance chaque semaine entre le bac noir et le bac bleu.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le calendrier des cueillettes 2016 qui vous a été distribué, ou le site Internet de la Ville (<http://www.vsg.qc.ca>) sous la rubrique « vivre ici/cueillette des matières résiduelles/calendrier de collecte 2016 ».

Donné à Saint-Georges,
ce 28^e jour de septembre 2016

JEAN M^cCOLLOUGH, OMA
Greffier

>6943237

AVIS

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

**AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN
PERMIS OU À UNE LICENCE**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3**.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9151-5650 Québec Inc. PIZZA HUT 9030, boulevard Lacroix Saint-Georges (Québec) GSY 5P4 Dossier : 1 088 244	(1) Restaurant pour (servir) et (1) Restaurant pour (servir) sur terrasse	9030, boulevard Lacroix Saint-Georges (Québec) GSY 5P4
9345-6895 Québec Inc. LA P'TITE GRENOUILLE ST-GEORGES 11700, 1ère Avenue Saint-Georges (Québec) GSY 2C8 Dossier : 329 748	(1) Bar avec autorisation de danse et spectacles (sans nudité)	11700, 1ère Avenue Saint-Georges (Québec) GSY 2C8

Québec

>6942840

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
RÉGIE INTERMUNICIPALE DU COMTÉ
DE BEAUCE-SUD

AVIS PUBLIC



Veillez prendre note que conformément aux dispositions prévues par la Loi sur la Qualité de l'Environnement, la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud a adopté le 22 septembre 2016 par sa résolution #4838-16, les différents tarifs qui seront chargés pour la disposition de matières résiduelles à son lieu d'enfouissement technique, applicables à compter du 1 janvier 2017.

C'est ainsi qu'à compter du 1 janvier 2017, il en coûtera 91.00\$ dollars la tonne métrique pour disposer de matières résiduelles transportées par ou pour une municipalité membre de la Régie au moyen d'une benne à ordures, 109.00\$ dollars la tonne métrique pour disposer de déchets solides acceptables dans le lieu d'enfouissement technique de la Régie et transportés à l'extérieur d'un contrat municipal, 109.00\$ dollars la tonne métrique pour disposer de tubulure d'érablière sans broche, 209.00\$ dollars la tonne métrique pour disposer de tubulure d'érablière avec broche, 2.00\$ dollars le kilogramme pour disposer d'animaux morts ou de parties d'animaux, 200.00\$ dollars la tonne métrique pour disposer de matières résiduelles sous forme de boues et recevables dans un lieu d'enfouissement technique (analyses requises).

Qu'un taux de 400.00\$ dollars la tonne métrique sera chargé à tout transporteur qui disposera, à l'insu des gestionnaires et/ou des employés de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud, des matières résiduelles provenant d'une municipalité non membre de celle-ci.

Qu'il s'appliquera un tarif minimal de 25.00\$ dollars pour chaque voyage disposé dans le lieu d'enfouissement technique de la Régie.

Il s'ajoutera à ces différents taux une ou des taxes sur les redevances sur l'enfouissement décrété par le Gouvernement du Québec.

Qu'il soit chargé à quiconque en fait la demande, les tarifs suivants pour l'utilisation des différents équipements de la Régie:

- machinerie pour tirer ou décharger le voyage	10.00\$/utilisation
- utilisation du couteau à déglacer	30.00\$/utilisation
- utilisation de la balance « pesée »	15.00\$/utilisation

La terre contaminée sera refusée peu importe son degré de contamination et sa provenance.

Que tout autre taux adopté antérieurement à cette date cesse de s'appliquer à compter du 1 janvier 2017.

Toute personne ou municipalité peut s'adresser à la Commission Municipale du Québec pour s'opposer à l'application de la résolution précitée ou pour en demander modification en tout ou en partie.

DONNÉ À SAINT-CÔME-LINIÈRE ce 23 septembre 2016

ROGER TURCOTTE
Directeur général et secrétaire-trésorier

>6947599

REMERCIEMENTS



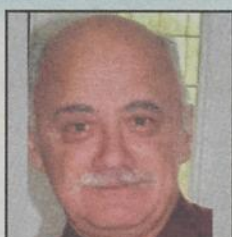
Denise Poirier Barbe

Ses enfants: Michelle, Denise (feu Jean Bédard) et Christian Barbe, ses petits-enfants: Jean-François Barbe (feu Jonathan Roberge-Couture), Jean-Pierre Barbe, Jessica Fortin-Barbe (Sébastien Charest Gagnon) et Guillaume Perron-Barbe, ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Poirier et Barbe remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **Le Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.**, ainsi que des dons versés à la Fondation Catherine de Longpré lors du décès de madame Denise Poirier (feu Pierre-Paul Barbe) de Beauceville, survenu le dimanche 18 septembre 2016 à l'âge de 87 ans et 2 mois. La famille désire également remercier tout le personnel du CISSS-CA ainsi que celui de la Maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6943632

REMERCIEMENTS



Jean-Guy Blais
(1943 - 2016)

Son épouse Ghislaine Lachance, ses filles Sylvie (Patrick Laflamme), Annick (Alain Savoie), Michelle (Stéphane Quirion), Nadia (Dominic Veilleux) ainsi que les membres des familles Blais et Lachance remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: le Centre Funéraire Jacques & Fils Inc., 102, 1^{er} Avenue Nord, St-Gédéon, lors du décès de Monsieur Jean-Guy Blais de St-Gédéon, survenu le 6 septembre 2016, à l'âge de 72 ans.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6932404

REMERCIEMENTS



Paul André Morin

Son épouse madame Denise Larochelle, ses enfants: Richard (Julie Auclair), Francine (Fernand Tanguay), Jacques (Annie Rosa), Claude (Manon Langelier) et Paul Morin, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Morin et Larochelle remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison J. Rosario Chabot** ainsi que des dons versés à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches lors du décès de monsieur Paul André Morin de Saint-Prosper, survenu le mardi 13 septembre 2016 à l'âge de 92 ans. La famille désire également remercier tout le personnel du Pavillon de l'Hospitalité pour les bons soins prodigués.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6944660

AVIS DE DÉCÈS



FORTIER DUMAS, Rollande
(1936-2016)

À la Maison Catherine de Longpré de Saint-Georges, le jeudi 22 septembre 2016, est décédée à l'âge de 80 ans et 7 mois, madame Rollande Fortier, épouse de feu monsieur Gérard Dumas. Elle demeurait à Saint-Louis-de-Ravignan. Madame Rollande Fortier sera exposée à la salle de: **Édifice municipal 108, rue de l'Église Saint-Louis-de-Ravignan**, vendredi de 19h à 22h et samedi de 9h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 1^{er} octobre 2016 à 14h en l'église de Saint-Louis-de-Ravignan et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire: **Roland Couture & Fils 231, 2^e Avenue Lac-Etchemin**.

Elle était la mère de: Donald (Gaétane Bilo-deau), Lynda (Côme Bergeron), Ginette (Nil Roy), feu Luc (Lynda Carrier), Serge (Jocelyne Bisier), André (dit Polo), Nil (Linda Rouleau), Marco (Nathalie Gilbert) et Nancy (Benoît Roy). Elle laisse dans le deuil ses 21 petits-enfants et ses 17 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: feu Cécile (feu Emilien Nadeau), feu Adrienne, feu Jeanne-D'Arc (feu Irène Dumas), Edouard (Yvette Audet), Carmelle (feu Simon Vachon) et Rita (Gilles Duchaine).

De la famille Dumas, elle était la belle-sœur de: Anne-Marie (feu Paul-Emile Dorval), feu Paul-Emile (Rita Dorval), feu Jeanne-D'Arc (feu Marius Hébert) et Thérèse (Adélaïde Bédard).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis (es).

Un remerciement spécial au personnel de la Maison Catherine de Longpré de Saint-Georges pour les bons soins prodigués à notre mère.

Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 2^e Rue, Saint-Georges (Québec) G5Y 7M1. Formulaire disponibles au salon.

>6948852

AVIS DE DÉCÈS



LACASSE, Henri-Louis
(1924 - 2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le samedi 17 septembre 2016, à l'âge de 92 ans et 5 mois, est décédé monsieur Henri-Louis Lacasse, époux de feu Marielle Carrier. Il demeurait au Havre de Paix à Saint-Honoré de Shenley. Monsieur Henri-Louis Lacasse sera exposé à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 439, rue Principale, Saint-Honoré de Shenley**, le vendredi 30 septembre en après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 1^{er} octobre à 10h30 en l'église de Saint-Honoré de Shenley et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Doris (Francine Guérette), Léandre (feu Carole Drouin), Bibiane (Louis Beaudoin), Raymonde (André Champagne), Jean-Rock (Dominique Blais) et Gylaine (Pierre Rancourt); ses 12 petits-enfants: Kareen, Isabelle, feu Marie-Ève, Audrey (Jérémy Bolduc), Patrick, Laetitia (Jessie Boulet), Stéphanie (Keven Harton), Benoit, Ariane, Jérôme (Pascale Desjardins), Bruno et Gabrielle; ses 10 arrière-petits-enfants: Raphaël, Maya, Anthony, Olivier, Elizabeth, Béatrice, Tommy, Alice, Thomas et Charlie. Il était le frère de feu Philippe (feu Gabrielle Grenier), feu Germaine (feu Ronaldo Piché), feu Lucie (feu Lucien Nadeau), feu Paul (feu Thérèse Boutin), feu Laurent (Thérèse Lacroix), feu Clément (Noëlla Gilbert), Lucien (Gilberte Gosselin), feu Albert (feu Lucille Boutin), Gemma, Yvonne (Noëllis Drouin), Monique (Louis-Ange Carrier) et Gisèle (feu Jean-Luc Lacroix). Il était le beau-frère de feu Germaine, feu Jeanne-d'Arc (feu Robert Plante), feu Floriane (feu Henri-Louis Patry), feu Fernande (feu Armand Mercier), feu René (feu Thérèse Mercier), Lévis (Thérèse Gosselin), Doslva (Marielle Mercier), feu Uriel, Roselle (feu Victor Gosselin), Lucius (Laurentienne Lacasse) et feu Guy (feu Murielle Gosselin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Beauce-Etchemin, 1515, 17^e Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 4T8 (pour la Fondation de l'hôpital).

>6943226

AVIS DE DÉCÈS



RANCOURT, Abbé Pierre
(1943 - 2016)

À la Résidence du Manoir Archer à Québec, le samedi 17 septembre 2016, à l'âge de 73 ans et 5 mois, est décédé monsieur L'abbé Pierre Rancourt, fils de feu Philippe Rancourt et de feu Florence Labbé. Il demeurait à Québec et autrefois de Saint-Georges de Beauce. Monsieur l'abbé Pierre Rancourt sera exposé à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 2550, 1^{er} Avenue, Saint-Georges (secteur ouest)**, le jeudi 29 septembre en soirée de 19h à 21h30 ainsi que vendredi, jour des funérailles, en chapelle ardente à l'église Saint-Georges (secteur ouest) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le vendredi 30 septembre 2016 à 11h en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et monsieur l'abbé Rancourt sera inhumé au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa soeur et ses frères: feu Guy (feu Judith Poulin), Jacques (Evelyne Bégin), Rita (Charles Tanguay) et Claude (Gaby Veilleux). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, confrères et de nombreux ami(e)s. Né le 3 avril 1943, l'abbé Rancourt a fait ses études au Grand Séminaire de Québec. Ordonné prêtre le 15 juin 1968, il a été vicaire dans plusieurs paroisses: notamment à Saint-André de Neufchâtel, Notre-Dame-de-Foy, Saint-Lazare et à Saint-Pascal de Maizerets. Il a été membre de l'équipe de pastorale de la Maison Jésus-Ouvrier. Il a aussi exercé pendant plus de quinze (15) ans un ministère particulier à titre de missionnaire diocésain et prédicateur de retraites paroissiales. Il a complété son ministère comme aumônier des Soeurs Missionnaires de la Charité, jusqu'à sa retraite en 2009. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique Saint-Georges, 1890, 1^{er} avenue, Saint-Georges (QC), G5Y 3N5.

>6945046

AVIS DE DÉCÈS



GAGNÉ, Jacqueline
(1929 - 2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le mercredi 21 septembre 2016, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Jacqueline Gagné, épouse de monsieur Ovilva Rancourt. Elle demeurait autrefois à Saint-Zacharie. La famille recevra les condoléances à la salle du sous-sol de l'église, 750, 15^e Rue, Saint-Zacharie, le samedi 1^{er} octobre, à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré ce même jour, soit le samedi 1^{er} octobre à 10h30 en l'église de Saint-Zacharie et de là au cimetière paroissial, sous la direction de **La maison J. Rosario Chabot, 3530, 20^e avenue, Saint-Prosper**. Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Ovilva Rancourt; ses enfants: Michel (Hélène Parent), Réjeanne (Joseph Plante), Céline (Denis Caron) et Ghislain (Nicole Gosselin); ses petits-enfants: Vicky Rancourt (Gilles Richer), Sonia Plante (Gary Maheux), Cynthia Plante (Eric Miller), Jérémy Plante (Sadie Bowden), Marie-Hélène Caron (Michael Ouellet), Alexandre Caron (Sarah Burden), Sabrina Rancourt (Nicolas Hébert-Talbot) et Maxime Rancourt et ses 10 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Paul-Eugène, Noëlla (1^{er} noces feu Charles Breton; 2^{es} noces feu Léopold Cloutier), Louisa (feu Alcide Cloutier), feu Jean-Louis, Marielle (Georges Poirier), Évangeline (Hugues Giguère), Denise (feu Jean-Marc Poirier), Micheline (feu Claude Champagne) et de Yvan Gagné (Céline Larivière). Elle était la belle-soeur de Simone (feu Josepha Boutin), Denis (Louissette Parent), feu Thérèse, Georges (Véronique Faucher), feu Honorius (Constance Pruneau), Gérard et de Cécile Rancourt (1^{er} noces feu Roland Bizier; 2^{es} noces feu Lionel Tanguay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial est adressé au personnel de la Résidence le Saint-Guillaume et à celui du CISSS-CA pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, 440, boul. Vachon Sud C.P.1, Sainte-Marie, Beauce, G6E 3B4.

>6946469

AVIS DE DÉCÈS



FAUCHER, Joseph
(1930 - 2016)

Né le 30 mars 1930, Joseph-Faucher est décédé le 19 septembre 2016 à l'âge de 86 ans. Il était l'époux de Mme feu Rita Bilo-deau et de Mme Ghislaine Roy.

La famille vous accueillera le Vendredi 23 septembre 2016 de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 21h30 ainsi que le Samedi 24 septembre 2016 de 09h00 à 10h35 à la Résidence funéraire Robert & Frères 48, route 271 Nord - St-Ephrem.

Le service religieux sera célébré le Samedi, le 24 septembre 2016, à 11h00 à l'église de St-Ephrem.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Marthe (Réjean Beaudoin), Gérard (Claudette Drouin), Camil (Sylvie Mercier) et Denise ainsi que ses 11 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants.

Il était le frère de: Thérèse (feu Dominique Bilo-deau), Nazaire (Pauline Pagé), feu Jeanette, Sr Adrienne, Bernadette (Emmanuel Pomerleau), feu Lucien, Cécile (Emmanuel Nolin), feu Mariette, Jacques (Jocelyne Giguère), Hélène (feu Hermann Mathieu) et Françoise.

Il était le beau-frère de: feu Laurent (feu Adélaïde Turcotte), feu Isabelle, feu Cécile (feu Joseph Latulippe), feu Thérèse (feu Oscar Mailhot), feu Jeanne (feu Jean-Thomas Dallaire), feu Sr Anna-Marie, feu Sr Marie-Marthe, feu Gérard (feu Thérèse Roy), feu Sr Candide, feu Dominique (Thérèse Faucher), feu Rose (feu Armand Béliveau) et feu Jean (feu Jeanne D'Arc Grondin).

Il laisse aussi dans le deuil ses belles-filles: Linda Pomerleau (Marc Busque) et Lucie Pomerleau (Mario Cloutier); les frères et la soeur de sa seconde épouse: Gaétan Roy (feu Mariette Fecteau), Normand Roy (feu Claudette Plante) et feu Lise Roy.

Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Jacques & Frères Inc. 565, 13e ave. La Guadeloupe. Information tél: 418 459-3534 téléc: 418 459-6570 Courriel: jacquesfreres@lino.com - Site Web: www.jacquesfreres.com

>6943024

AVIS DE DÉCÈS



PAQUET, Jean-Berchmans
(1932 - 2016)

À la résidence Marie-Pier Inc. à Saint-Côme-Linière, le lundi 19 septembre 2016, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Jean-Berchmans Paquet époux de madame Marie-Claire Parent. Il demeurait autrefois à Saint-Zacharie Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Marie-Claire Parent; ses enfants: Richard (Michèle Larivière), Laurette (Josée Roy), feu André, Francine (Marcel Guay), Lucie (Richard Poirier) et Jacynthe (Jocelyn Larivière); ses 9 petits-enfants et ses 10 arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Antoinette (feu Jean Verreault), feu Rollande (feu Victorien Drouin), Paul-Eugène (Huguette Bergeron), feu Carmelle, feu Marie-Rose et Jeanne-Mance (Luc Ferland). Il était le beau-frère de Marie-Louise (feu Marcel Falardeau), feu Alice (feu Lauréat Morin), feu Anne-Marie (Adrien Paquet), feu Bertrand (Chantal Sylvain), feu Raymond et André Parent. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Le service religieux fut célébré le samedi 24 septembre 2016 à 10h30 en l'église de Saint-Zacharie et de là au cimetière paroissial, **sous la direction de La maison Roy et Giguère inc. 2550, 1^{re} Avenue Saint-Georges.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 6140, 6^e Avenue Sud, Saint-Georges (Qc), G5Z 1P2.

>6943239

AVIS DE DÉCÈS



POULIN, Bertrand F.
(1920 - 2016)

À sa résidence à Winthrop (Maine), le dimanche 14 août 2016 à l'âge de 96 ans, est décédé subitement monsieur Bertrand F. Poulin, fils de feu Edouard Poulin (Ti-Douard) et de feu Florida Gilbert et conjoint de madame Rita Doyon, natif de Saint-Georges de Beauce. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 1^{er} octobre 2016 à 15h en la **chapelle du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches, 2455, 25^e Rue à Saint-Georges,** où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-Georges, sous la direction de La maison Roy & Giguère Inc. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe madame Rita Doyon; ses enfants: Nancy Poulin (James Trainor), feu Lynn Poulin, Dale Poulin (Daniel Albert), Gale Poulin (Michael Light) et ses 6 petits-enfants. Lui survit la mère de ses enfants madame Thérèse Bégin. Il était le frère de feu Ange-Aimée (feu Lucien Bourque), Jeanne D'Arc (feu Réginald Poulin), feu Germain (feu Juliette Fortin), Maurice (feu Noëlla Boucher), feu Luc (feu Jeannine Grondin), feu Léandre (Marie-Luce Rodrigue), Edna, feu Rachel (feu Johnny Richard), feu Charlemagne (Thomastine Rodrigue), Judith (Gilbert Blanchette), feu Gervaise (feu William Boucher) et de feu Gabriel (Marianne Giguère). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don Au Bercaïl de Saint-Georges, 12165, 2^e Avenue, Saint-Georges, G5Y 1X6.

>6943224

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



DOYON Dorothée
(1951-2016)

À la Maison Catherine de Longpré, Saint-Georges, le 15 septembre 2016, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Dorothée Doyon, épouse de M. André Poulin, fille de feu

Jacques Paulo Doyon et de Cécile Garant. Elle demeurait à Saint-Joseph-de-Beauce.

La cérémonie funéraire a eu lieu le samedi 24 septembre 2016 au funérarium de la Maison funéraire Nouvelle Vie de Saint-Joseph.

La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC., 775, AVENUE DU PALAIS, SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Guillaume, Philippe (Kenza El Kazraji), Christian (Laurence Pomerleau), sa mère : Cécile Garant, sa sœur : Patricia (Randolf Lamontagne), son frère : Jacques (Françoise Ledantec), ainsi que les familles Doyon et Poulin.

Sincères remerciements à tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de sympathie.

Pour renseignements:

Téléphone : (418) 397-4000

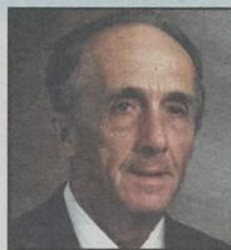
Sans frais : 1-866-610-5255

Page Web : www.nouvellevie.ca

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

>6939956

AVIS DE DÉCÈS



MORIN, Jean-Paul
(1933 - 2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le lundi 5 septembre 2016, à l'âge de 83 ans et 5 mois, est décédé monsieur Jean-Paul Morin époux de madame Aimée-Rose Poulin. Il demeurait à Saint-Georges.

Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Aimée-Rose Poulin; ses enfants : feu Ghyslain, Renald, Marquis (Marielle Pigeon), Mario (Sonia Giguère) et Solange (Noël Gilbert), ses petits-enfants : Max Gilbert, Elisa Morin, Mélissa Gilbert, Valérie Morin, Andy Morin, Andréanne Morin, Michael Morin et Stacy Morin. Il était le frère Huguette (feu Maurice Gilbert) et feu Lorraine (feu Roch Gilbert). Il était le beau-frère de feu Noëlla (feu Clermont Poulin), feu Marie-Berthe (feu Adrien Poulin), feu Benoît (Rose Dostie), Luc (Laurette Gilbert), feu Lucille (feu Henri-Paul Veilleux), feu André, feu Paul-Aimé (Céline Dubois), Fernand (Noëlla Carrier) et feu Anatole (Céline Falardeau). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Le service religieux a été célébré le lundi 12 septembre 2016 à 10h30 en l'église de L'Assomption et de là au cimetière paroissial sous la **direction du Centre funéraire Gérald Cloutier Inc., 12525, boulevard Lacroix, Saint-Georges.**

>6947574



La maison
Roy & Giguère inc.
Depuis 1890



Parc commémoratif
Chaudière-Appalaches

LES ARRANGEMENTS PRÉALABLES

La maison Roy et Giguère inc. se distingue de bien des façons en offrant des services exclusifs dans la région tels que :

- Salle de réception pour l'après-funérailles • Crématorium
- Cryptes • Cimetière • Columbarium • Lieu de recueillement • Chapelle
- Funérailles conventionnelles, cérémonie personnalisée • Et plus encore...

Tous ces services peuvent être détaillés lors de votre préarrangement funéraire.

Une présence rassurante depuis plus de 125 ans

Ce qui est sécurisant avec La maison Roy et Giguère inc., c'est de savoir que nous étions là hier et que nous serons là demain! Des gens de chez nous!

Pour rendez-vous

La maison Roy et Giguère inc.

418 228-2263 • www.royetgiguere.com

2550, 1^{re} Avenue (secteur Ouest), Saint-Georges

>6556143

REMERCIEMENTS



Ghislain Catellier

Son épouse madame Claire Gagné, ses frères et sa soeur: Guy (Paulette Fortin), Denis (feu Réjeanne Lessard), Bruno (Lisette Mercier), Paulette (Dr. Bertrand Rodrigue), la mère de son épouse madame Yvette Chabot (feu Honorius Gagné; Marcel Bédard) ainsi que les membres des familles Catellier et Gagné remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés à la Fondation Santé Beauce-Etchemin (pour la Fondation de l'hôpital) lors du décès de monsieur Ghislain Catellier de Saint-Georges, survenu le lundi 12 septembre 2016 à l'âge de 63 ans et 2 mois.

La famille désire également remercier tout personnel du Centre hospitalier Beauce-Etchemin ainsi que celui des autres hôpitaux pour les bons soins prodigués.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6943253

1^{ER} ANNIVERSAIRE



Yvette Grondin

Une douce pensée toute spéciale pour Yvette, qui nous a quittés il y a déjà un an. Un anniversaire qu'on aurait souhaité ne jamais vivre. Tu seras toujours au centre de nos vies.

Une messe anniversaire sera célébrée à ton intention dimanche le 2 octobre 2016 à 10h30 en l'église de St-Victor.

Merci aux parents et amis(es) qui se joindront à la famille pour cette célébration.

Ton époux Benoit, tes enfants Nancy, Vicky, Jimmy et leurs familles qui t'aiment.

>6936223



Fondation
québécoise
du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443 • www.fqc.qc.ca

1^{ER} ANNIVERSAIRE



Rose-Annette Morin

Chère Épouse,

Une longue année vient de se terminer depuis ton départ. Même nos meilleurs souvenirs ne peuvent combler le vide qui nous habite.

Tu nous manques tellement et tu es toujours dans nos pensées.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 octobre à 9 h en l'Église l'Assomption.

Parents et amis (es) sont invités à se joindre à nous.

Ton époux Grégoire, tes enfants et petits-enfants

>6908522

1^{ER} ANNIVERSAIRE



Louise Vachon

Chère épouse,

Un an a passé depuis le jour où tu partais pour le voyage sans retour.

Il y a des jours où la douleur est très profonde, où ta chaleur et ta gaieté me manquent beaucoup. Il est bon de savoir que tu continues de veiller sur moi et les enfants. Nous t'aimons si fort, tu sais.

En attendant de te revoir, profite du repos éternel que tu as tant mérité.

Une messe 1er anniversaire sera célébrée le dimanche 2 octobre à 10h30 en l'église de St-Benoît Lâbre.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Normand Roy

>6931818

20^{ES} ANNIVERSAIRE



Jean-Marc Fortier

Déjà 20 ans que tu nous as quittés pour ton long voyage.

Depuis ce temps nous ne cessons de penser à toi. Nous nous rappelons des beaux souvenirs que tu nous as apportés tout au long de ta vie. Nous savons que tu veilles sur chacun de nous. Saches que tu nous manques et que nous t'aimons beaucoup.

Ton épouse Madeleine,

Tes enfants Claude, Hélène, Manon, Aline, Lucie et tes petits-enfants

Keven et Elsa

>6928988



Olivier Bégin-Cyr (Cléri Sport) et Maxime Aubin (Lafontaine) ont effectué la mise au jeu protocolaire devant les dignitaires.

(Photo Gracieuseté)

Le Cléri Sport débute sa saison avec un revers contre le Lafontaine



FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

HOCKEY. Le Cléri Sport de Saint-Georges a amorcé sa saison le 23 septembre à domicile avec un revers de 5-1 face au Lafontaine de Bellechasse.

Les visiteurs avaient déjà pris une avance de 3-0 à mi-chemin en première période. Gabriel Gosselin a rétréci l'écart à deux buts avant la fin de l'engagement.

Aucun filet n'a été inscrit au deuxième tiers. Lors du troisième vingt, Bellechasse a marqué un but en avantage numérique. Le Lafontaine a confirmé son gain dans un filet désert avec moins de 30 secondes au cadran.

«C'est un premier match brouillon. Bellechasse, c'est une bonne équipe et avec

quatre vétérans blessés pour partir l'année, ça nous a fait mal. On s'est bien ressaisi. On va gagner des matchs si on travaille comme on a fait ce soir», pense l'entraîneur-chef Stéphane Poulin.

Le Cléri Sport croisera le fer avec le Model de Lotbinière ce vendredi à Saint-Agagit. La prochaine rencontre à Saint-Georges aura lieu le lendemain à 20h30 contre les Bulldogs de Beauce-Centre.

BULLS

Débutant aussi leur saison le 23 septembre,

les Bulls de Saint-Prospère ont été blanchis 7-0 par le Lévy Honda à Lévis.

La première partie à domicile des Bulls sera présentée ce vendredi à 21h. Les Canotiers de Montmagny seront les visiteurs. Saint-Prospère affrontera aussi Bellechasse samedi à Saint-Damien.

Dans les autres matchs présentés dans la Ligue de hockey junior AA Chaudière-Appalaches, Sainte-Marie a gagné 4-2 contre Beauce-Centre. Lotbinière a vaincu Montmagny 6-3. Bellechasse l'a emporté 5-4 contre Plessisville.

Les Patriotes donnent une raclée aux Carnicas

FOOTBALL. Les Patriotes juvéniles de la polyvalente Bélanger ont carrément démoli les Carnicas à Magog vendredi dernier. Saint-Martin a gagné ce match 50-0.

Les Patriotes ont pris les devants sur une passe de touché de Jacob Gosselin à Anthony Roy et n'ont jamais regardé en arrière par la suite. Le receveur Cédric Plante s'est aussi illustré avec une belle attrapée dans la zone des buts.

La défensive de Saint-Martin a été intraitable avec notamment dix plaqués pour des pertes, six sacs du quart et cinq revirements.

Les Patriotes profiteront d'un week-end de repos avant de renouer avec l'action le 8 octobre à 13h en recevant le Summum de Coaticook.

PATRIOTES CADETS

Dimanche dernier, les Patriotes cadets

recevaient les Fighting Irish du St.Patrick's High School de Québec. Saint-Martin s'est incliné 34-12.

Le pointage était de 14-6 pour les Fighting Irish après une demie. Chez les Patriotes, le quart-arrière Jean-Philippe Couture a marqué un touché sur une faulade au deuxième quart.

Les deux équipes se sont échangé un majeur au troisième quart, celui de Saint-Martin étant inscrit à la suite d'une course du porteur de ballon Maxime Breton. Les Patriotes n'ont toutefois pas réussi à remonter la pente avant la fin du match.

En plus de son touché, Maxime Breton s'est démarqué en défensive avec plusieurs plaqués, tout comme Charles Robert et Frédéric Turcotte. Jessy Poulin a réalisé une interception.

Les Patriotes croiseront le fer avec les Diables ce dimanche à Donnacona. (F.D.)

MEDJUGORJE



« Chers enfants, aujourd'hui je vous invite à la prière. Que la prière soit vie pour vous. Seulement ainsi votre cœur se remplira de paix et de joie. Dieu vous sera proche et vous Le sentirez dans votre cœur comme un ami. Vous parlerez avec Lui comme avec quelqu'un que vous connaissez et, petits enfants, vous sentirez le besoin de témoigner parce que Jésus sera dans votre cœur et vous serez unis en Lui. Je suis avec vous et je vous aime tous de mon amour maternel. Merci d'avoir répondu à mon appel. »

Le dernier Message de la Très Sainte Vierge Marie Reine de la paix du 25 septembre 2016



Les Dragons surprennent les Centaures à Beauport

Charles Fortier a été très efficace comme demi-défensif.

Photo Gracieuseté - Hancie Allaire

FRÉDÉRIC DESJARDINS

frederic.desjardins@tc.tc

FOOTBALL. Les Dragons juvéniles de la Polyvalente de Saint-Georges ont vaincu 37-15 les Centaures de Beauport samedi dernier. Avant cette partie, les Centaures n'avaient jamais subi la défaite.

Après deux minutes de jeu, les Dragons ont inscrit leur premier touché sur une course de Jason Grenier. Les Centaures ont répliqué avec un majeur en ratant toutefois leur converti.

Les Dragons ont marqué deux autres touchés avant la fin du premier quart. Samuel Bilodeau et Nick Roy-Giroux ont franchi la ligne des buts adverse.

Au deuxième quart, les Centaures ont inscrit un touché et forcé les Dragons à concéder un touché de sûreté. Saint-Georges a profité de deux touchés de sûreté provenant de Beauport pour prendre les devants 25-15 à la mi-temps.

Au troisième quart, la formation beauceronne a obtenu cinq points à la suite d'un placement d'Édouard Poulin et un touché de sûreté.

Avec une avance de 30-15, Antoine Padre a intercepté une passe ramenée dans la zone des Centaures avec moins de deux minutes à jouer. Ismaël Hardy a recouvert ensuite un ballon échappé pour inscrire le dernier touché du match.

«L'offensive a fait la différence en marquant rapidement. Notre défensive a eu du fil à retordre

contre leur quart-arrière mobile, mais elle a provoqué des revirements qui nous ont permis de conserver l'avance. Il y a eu beaucoup de revirements des deux côtés sur les unités spéciales, mais nous avons réussi à être plus opportuns», de dire l'entraîneur-chef Carl Dallaire.

L'attaque des Dragons a cumulé 187 verges dans les airs et 169 verges au sol. Les porteurs Jason Grenier (134 verges) et Nick Roy-Giroux (95 verges) ainsi que le receveur Samuel Bilodeau (88 verges) ont été les plus productifs. Le demi-défensif Charles Fortier s'est distingué avec dix plaqués et une passe rabattue.

Les Dragons retrouveront leurs partisans ce vendredi à 19h30 en recevant le Laser de Québec au terrain synthétique à Saint-Georges.

DRAGONS CADETS

À leur deuxième partie locale présentée le 23 septembre, les Dragons cadets ont baissé pavillon 30-6 aux dépens des Vikings de Lévis.

En arrière 27-0 au troisième quart, les Dragons ont inscrit leur seul touché lorsque le quart-arrière Thomas Jean a rejoint le receveur Zakary Beaudry Demers dans la zone des buts.

Le secondeur Antoine Giroux avait aussi intercepté une passe et marqué un touché, mais celui-ci a été refusé à la suite d'une punition.

La prochaine partie des Dragons cadets aura lieu ce samedi alors que l'équipe rendra visite aux Carcajous du Séminaire des Pères Maristes à Québec.

Une première présence pour Hubert Poulin aux Gants Dorés

SPORT. Hockeyeur et boxeur de Saint-Georges, Hubert Poulin tentera de briller aux Gants Dorés qui auront lieu du 7 au 9 octobre au Club EnergyBox à Lévis.

Cet événement sportif est le plus important championnat de boxe olympique au Québec.

Jusqu'ici, Poulin a livré plus d'une vingtaine de combats amateurs sur le ring dans différents galas.

Finaliste aux Gants d'Argent en 2014, ce dernier ne veut rien de moins que gagner à Lévis pour ensuite représenter le Québec au championnat canadien.

«Je vais combattre chez les 91 kilos et moins. Je ne boxe plus simplement pour le plaisir. Je me suis fixé des barrières que je veux atteindre en espérant pouvoir boxer professionnel un jour», dit-il.

Cinq fois par semaine, Hubert Poulin s'entraîne sous les ordres de François Duguay au Club de boxe Empire à Québec.

Chef entraîneur au Club de boxe SSG à Saint-Georges, Poulin joue également comme attaquant avec les Marquis de Jonquière dans la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH).

«Avec tout le voyage et les combats que je veux faire, c'est certain que je vais rater quelques matchs avec les Marquis. La vie de famille demande aussi beaucoup de temps avec ma petite Joliane», mentionne-t-il.

Habitué de pouvoir étudier à l'avance ses adversaires, Hubert Poulin se lance totalement dans le vide avec les Gants Dorés.

«Les adversaires sont désignés par tirage au sort. Ça ne me stresse pas vraiment. Je sais que ce sont les meilleurs qui seront là», conclut-il. (F.D.)



Hubert Poulin aimerait boxer chez les professionnels à court terme.

(Photo TC Media - Frédéric Desjardins)

Quarante participants au tournoi d'ouverture de Tennis Beauce

SPORT. Tennis Beauce a tenu son tournoi d'ouverture les 24 et 25 septembre. Quarante joueurs se disputaient les honneurs au sein de cinq catégories.

Dans la classe AA, Olivier Giraud l'a emporté devant Jean-Philippe Deblois (6-4, 4-6, 10-8). Au sein de la classe A, Maxime Drouin a vaincu

Jonathan Roy (7-6, 6-4). Rosalie Carrier-Dulac a gagné contre Alizée Poulin au niveau junior AA (6-2, 6-1). Samuel Rodrigue a remporté les honneurs devant William Lamontagne chez les juniors A (7-5, 6-4). Albert Lacasse a gagné contre Mathieu Lorenger dans la classe junior B.

Tennis Beauce présentera la Coupe Junior

Banque Nationale les 1er et 2 octobre. Ce tournoi de niveau provincial regroupera 76 athlètes dans les catégories 10-12 ans, 14-16 ans et 18 ans.

L'accès sera gratuit pour toutes les parties. Celles-ci se tiendront samedi de 8h à 22h et dimanche de 8h à 18h. Tennis Beauce est situé au 3070, 90e Rue, à Saint-Georges. (F.D.)

STATISTIQUES

BRIDGE BEAUCEVILLE

RÉSULTATS du 21 septembre 2016
13 tables

NORD-SUD • SECTION A

Alain Veilleux, Gaétan Boulanger	63,51
Martial Fecteau, Richard G. Poulin	57,47
David Talbot, Hervé Bernard	57,03
France Bourque, Marie Blanchet	56,71

EST-OUEST • SECTION A

Pierrette Godier, Gaston Lachance	65,71
Marie Boucher, Georges Pelletier	59,68
Michel Poulin, Marc-André Moreau	59,14
Lise Carette, Hugues Groleau	57,05



RÉCOLTES CHEZ LES MARAÎCHERS



MAGASIN



FRUITS ET LÉGUMES

100% QUÉBÉCOIS

SAVOUREUX ET AUTHENTIQUES



Nadine Bonneville

LE DÉFI DE LA SEMAINE

Cette semaine, faites honneur aux produits locaux en faisant de la pomme du Québec votre aliment vedette!

« NOUS SAVONS CE QUE NOUS VENDONS, VOUS SAVEZ CE QUE VOUS ACHETEZ! »

MOINS DE 250 KM ENTRE LA FERME ET VOTRE ASSIETTE

Prix spéciaux en vigueur du 29 septembre au 5 octobre 2016

FRUITS & LÉGUMES

FIERS DE VENDRE DES PRODUITS D'ICI

<p>RAISINS SOMERSET BIOLOGIQUES DE KAMOURASKA Québec</p> <p>4⁹⁹\$/lb</p>	<p>COURGE Québec</p> <p>89¢/lb</p>	<p>ANANAS GOLDEN Costa Rica</p> <p>2 POUR 5\$</p>
<p>MELON MIEL États-Unis</p> <p>3 POUR 5\$</p>	<p>PIMENT ROUGE Québec</p> <p>1²⁹\$/lb</p>	<p>NECTARINE JAUNE Canada</p> <p>2⁵⁹\$/lb</p>
<p>RAISINS VERTS « AUTOMNE KING » États-Unis</p> <p>2⁵⁹\$/lb</p>	<p>LAITUE FRISÉE VERTE ET ROUGE Québec</p> <p>2 POUR 3\$</p>	<p>ZUCCHINI VERT Québec</p> <p>1²⁹\$/lb</p>
<p>CLÉMENTINE Afrique du Sud</p> <p>2⁷⁹\$/lb</p>	<p>CONCOMBRE ANGLAIS Canada</p> <p>99¢ ch.</p>	<p>BANANE CHIQUITA Amérique centrale</p> <p>59¢/lb</p>
		<p>POMME GRENADE États-Unis</p> <p>2 POUR 3\$</p>

POISSONNERIE

FILET DE SOLE
Canada

6⁹⁹\$/lb

Frais!

CRABE CAKE DES PÈRES

5⁹⁹\$ ch.

Pot de 4

Frais!

MINI PÉTONCLES
Canada

9⁹⁹\$/lb

HÙTRES CARAQUET AU CHOIX

12 POUR 12⁹⁹\$

BOUCHERIE

PAIN DE VIANDE DE VEAU

3⁹⁹\$/lb

BŒUF HACHÉ MAIGRE

4⁹⁹\$/lb

SAUCISSE DE VEAU

6⁷⁹\$/lb

POITRINE DE POULET DE GRAIN DÉSOSSÉE

5⁴⁹\$/lb

FROMAGERIE

PLATEAU DE 3 FROMAGES D'ICI ET CONFIT MAISON

10⁹⁹\$ ch.

LE RIOPELLE DE L'ISLE

4⁹⁹\$/100 g

Fromage artisanal triple crème

4⁴⁹\$/100 g

LA SAUVAGINE DE PORTNEUF

CHARCUTERIE

PASTRAMI LESTER'S

1⁹⁹\$/100 g

POITRINE DE DINDE DIJONNAISE

2⁶⁹\$/100 g

SALAMI ET PEPPERONI MAISON

99¢/100 g

BOULANGERIE

TARTE À LA CITROUILLE

6⁶⁹\$ ch.

PAIN DE LEVAIN AUX NOIX

3⁹⁹\$ ch.

ÉPICERIE

Plusieurs variétés en magasin

ORPHÉE HUILE D'OLIVE
Délicate, équilibrée ou robuste

33% de rabais

5⁹⁹\$ ch.

500 ml

CHOCOLAT RITTER SPORT

2 POUR 5\$

100 g

BOUILLON À FONDUE TRADITIONNEL OU VIN ROUGE MAISON

2⁹⁹\$ ch.

Grande variété en magasin

3 POUR 6\$

SAUCE MAISON POUR FONDUE CHINOISE

